1103

BIBLEOTHEQUE NATIONALE DU QUE
1700 RUE SAINT DENIS
MONTREAL, QUE.
H2X 3K6
JAN 89

THE EQUITY

103rd Year, No. 19, Wednesday, May 7, 1986 — *The Voice of The Pontiac since 1883* — Box 430, Shawville, Quebec, J0X 2Y0 35¢

Cutbacks a menace to notaries

by Michelle Tessier

The Quebec Notaries Federation (FNQ) states that it believes the provincial government's budgetary cutbacks "constitute a menace to the existence of the notary."

The FNQ, which regroups over 1500 Quebec notaries, describes its purpose as defending "social and economic interests of notaries." It has recently laid outs its grievances with the government.

Jean-Pierre Pigeon, a notary based in Campbell's Bay and Fort Coulonge, expanded on the Federation's complaints.

The FNQ points out that "the rates of notaries who receive mandates from Legal Aid have not been revised since April 1977."

Mr Pigeon explains that only lawyers are presently working for the Legal Aid office in Campbell's Bay and no notaries are on staff there. When a particular file arrives which requires notarial work, such as inheritance and the transfer of goods, it is transferred to a notary. "Usually what happens in practice is the file is prepared by the lawyers in Legal Aid and the notary is asked to receive the declaration signature." Sometimes an entire file can be handled by the notary.

Because the rates have not been revised, Mr Pigeon says the commission is less than if the notary was to handle the file without the intervention of Legal Aid. "It is not simply the goal of taking what pays most but at least, in certain cases, to cover the normal expenses."

Mr Pigeon emphasizes he is for Legal Aid and says such work as receiving signatures is not a problem. "But when you take the entire file and you see it's only going to pay maybe one-third or one-fourth of what you would make with a normal file, in that case, we are less interested."

He adds that perhaps more notaries would take up Legal Aid cases if the rates paid were the same as those of the Quebec Chamber of Notaries. As it exists now, "the rates often don't justify the work involved by the notaries."

Another FNQ complaint is the rumoured closing of a dozen registry offices in Quebec — one of which is the office in Campbell's Bay. In this case the files would be moved to Hull.

This issue, says Mr Pigeon, arises every four to five years. He says notaries, lawyers, and anybody else who uses the office would be opposed to the move because they would then have to travel to Hull to do their research. He explains that such travel would create delays in preparing files as well as extra costs to cover such travel.

He points out that regular travel would be difficult for the populations and municipalities of distanced villages such as Rapides-des-Joachims.

Although the closing is not official, Mr Pigeon says pressure on the government should begin now so as to prevent the issue from going any further.

He is not against reorganization but believes in keeping the office close to the municipalities. He adds that he does not believe it would be economically viable to move the office to Hull.

People in the Pontiac should not be underprivileged with the removal of their office. "If you remove the foundations the house will crumble." He chose to open his office in Campbell's Bay for several reasons. He is originally from Calumet Island, the registry office is located in Campbell's Bay and there was no notary located there.

"It works well because, on the activity level, it is so concentrated, for example, the MRC Pontiac is here in Campbell's Bay as are the provincial court and the registry office. It regroups many things together to provide a more complete service to the population."

Another point brought up by the 27-year old notary is liability insurance. He points out that it has gone up from around $1600 to $3000 but admits it has gone up everywhere as well.

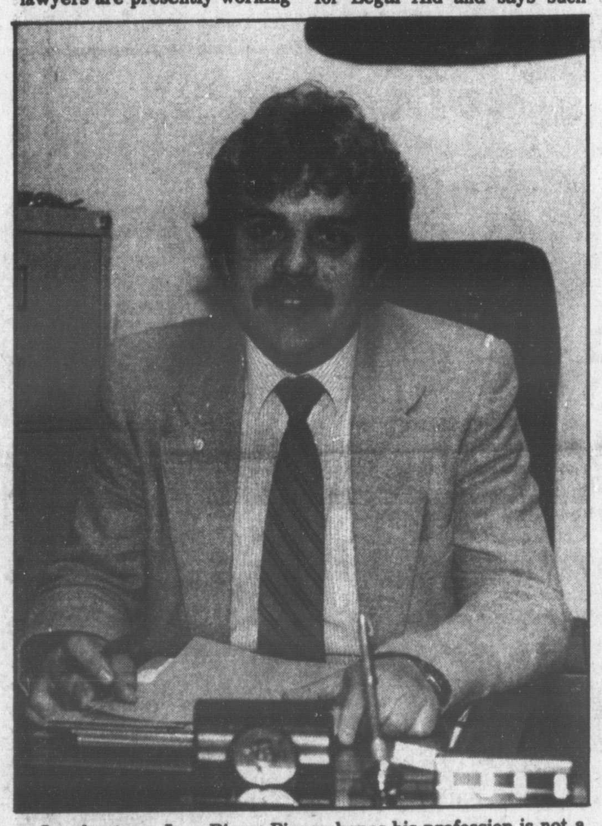
However, there are positive points in the status of the profession as well. The Quebec Chamber of Notaries provides bilingual Law Catalogue volumes free of charge to notaries. This provides notaries with valuable information on the law. There are also courses which provide further training in the law and pamphlets on new information are also provided.

Notaries are also getting more involved in politics and several were elected in the last provincial election.

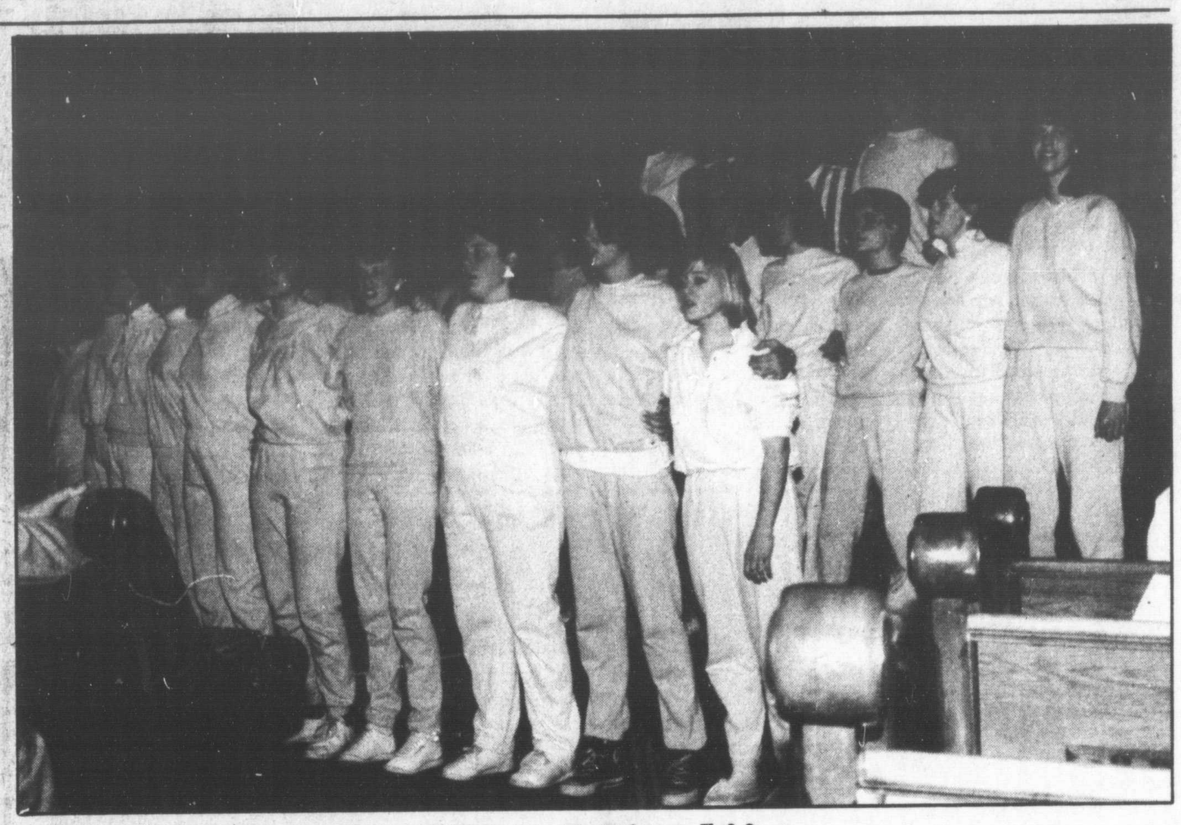
Mr Pigeon says he hopes his profession is not a dying breed. Because the region is so close to the border, and because Quebec has its own Civil Code different from the other provinces' Common Law, he finds himself explaining the difference in law and the role of the notary as opposed to the lawyer.

Mr Pigeon emphasizes that it is important that people realize what a notary is doing. "I like to explain to people the document they are signing especially when it's their first transaction....There are no silly questions (which people can ask)."

Mr Pigeon began his practice four years ago in Campbell's Bay and opened his Fort Coulonge office in mid-1983.



Local notary, Jean-Pierre Pigeon hopes his profession is not a dying breed.



"Friends of a New Mind"

The Sault Ste Marie Youth Choir, "Friends of a New Mind", perform the song "Friends" during their show in Shawville May 4.
Story Page 8

PPHS students planning for Yukon student exchange

by Michelle Tessier

In January, a surprised John Foster received a telephone call from a teacher in the Yukon. "I don't know how she even got my name!"

The phone call was from Sandra Gabb, the Principal Teacher of Carcross Elementary Junior High School in the Yukon Territory. Mrs Gabb phoned Mr Foster, a history teacher at Pontiac Protestant High School (PPHS) in Shawville, to suggest a student exchange.

All the students in Grades Eight and Nine were asked if they wanted to participate. The names were listed and circulated amongst the teachers who then selected 10 names based on criteria such as scholastic performance, general behaviour and adaptability to the programme. Mr Foster explains that because the students had to be twinned with the ten coming from the Yukon, age and sex had to be taken into consideration as well.

Those PPHS students chosen were Justin Foster, Laurie Routliffe, Jackie Price, Angela Dagg, Randy Brownlee, Herbie Strutt, Stephanie Dean, Trudy Callaghan, Elliott Hoopfer and Joy Hamilton.

The Yukon students will be arriving in town on June 5. They will stay one week before both groups will travel to Vancouver for a four-day visit of Expo '86. From Vancouver, the students will fly to Whitehorse where they will take a bus to Carcross — a town of about 250 people.

The students are now involved in fundraising activities. Mr Foster says the amount of money raised will determine how much each student will then have to pay individually. They recently held a bottle drive and car wash which netted about $575 and $200 respectively. Other activities include fudge sales, a garage sale, and a bake sale. The students have also received support from service clubs, the school board and the student council.

Open House Canada, a Secretary of State programme, is covering the airfare costs. Open House describes its objectives as: "to increase the participants' knowledge about a different Canadian community and to increase mutual understanding among young Canadians from diverse regions".
participants knowledge about a different Canadian community and to increase mutual understanding among young Canadians from diverse regions."

While in the Yukon, the PPHS students will take part in such activities as camping, hiking, panning for gold, fishing, canoeing and learning about the Native and Yukon ways of life. The Yukon students will be visiting such places as a dairy farm, the mill and tourist attractions when they visit the Pontiac region.

The students will be lodged in homes, and transport, food and entertainment will be covered by the home students. For Expo, the students will be sleeping on a school gym floor for $25 a night per group.

The PPHS group will be in the Yukon for about one week. Throughout the two and a half week trip, the students will be escorted by John Foster and Sandra Gabb.

Road marking in progress

The Quebec Ministry of Transport informs drivers that highway marking work has begun in the area. It warns drivers to exercise extra caution.

Civitans donate ventilator to Hospital

A new compact ARF-1500 E Ventilator has been purchased for the Pontiac Community Hospital (PCH) by the Shawville and District Civitan Club.

Club President Andrew Devine presented a cheque totalling $6612 to the hospital's anesthetist, Dr Tom O'Neill in memory of Past Civitan Club President Shirley Devine.

"You can't have a community hospital without a community," said Dr O'Neill emphasizing the importance of receiving funds from a service organization. "It comes at a very appropriate time." With the developments occurring at the hospital, more people will be able to staff the machine — a fact which would have been difficult a few years ago because of the lack of manpower.

Dr O'Neill, who chose the machine, explained it is the type used by the Canadian Armed Forces for resuscitation cases. He emphasized the usefulness of its compact size and said it is good for transportation because of its small size and its ability to rely on batteries for an eight-hour stretch.

He described the machine's function as "taking over the breathing function of a patient" who cannot perform the task for whatever reason such as the result of a severe motor accident, a drug overdose or post-operative complications.

Before the hospital received the machine it had to rely on hand-bag respirators. PCH will use the ventilator for transferring patients, in Intensive Care, and in the recovery room which will allow the hospital to keep more patients.

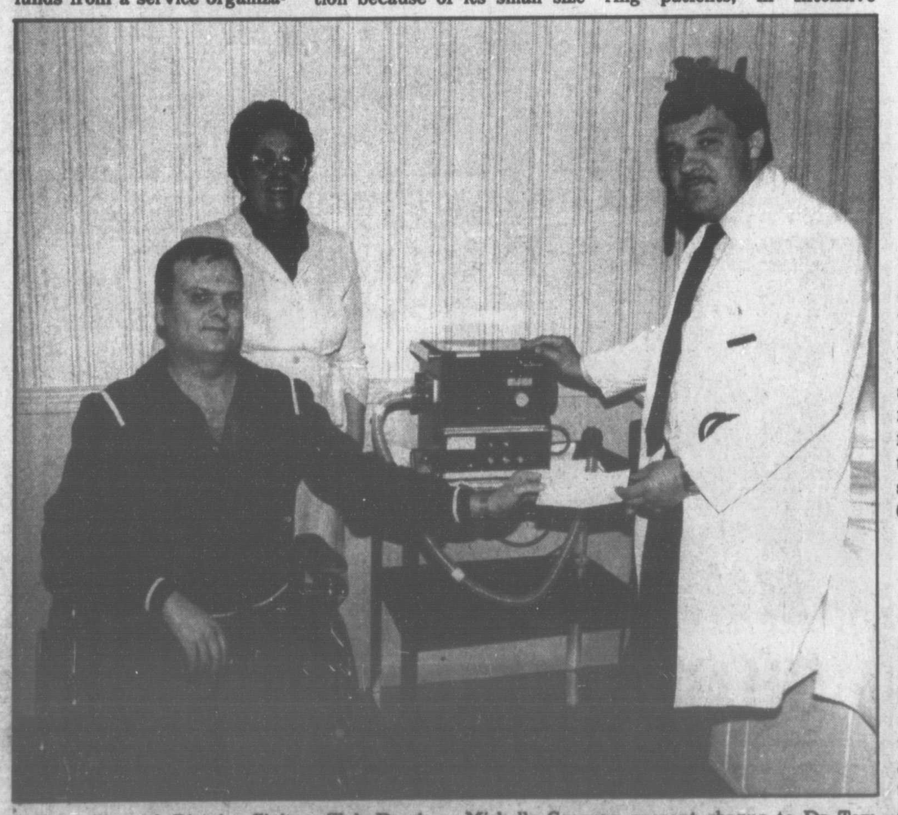
"It is fairly reliable (and) has all the basic functions for a hospital like ours."

Those who will be using the machine are Dr O'Neill, Dr Keith MacLellan and the new inhalotherapist Marcel Tremblay. Dr O'Neill says he hopes another doctor trained an anesthesiology will arrive at the hospital by July 1987.

The ventilator can be adapted for additional parts and also has a built-in alarm system which automatically sounds if there is a problem.

The Civitan Club raised the necessary funds for the machine with the help of Marjorie Campbell, the Chairperson of the Committee responsible in collecting the money, members of the club, and fundraising events with the help of the CJOH No-Stars and Special Effects sports teams.

President-Elect, Dr Michelle Gregory, said the club will now concentrate on projects to raise funds for extra parts for the machine.



Shawville and District Civitan Club President Andrew Devine and President-Elect Dr Michelle Gregory present cheque to Dr Tom O'Neill for the hospital's new ventilator.

Book Festival at PPHS

by Mayfred Dods

The eighth annual National Book Festival was celebrated during the week of April 14th to 18th at Pontiac Protestant High School. The theme of the Festival was "Literary Landscapes". The intention is to feature Canadian writers of fiction, poetry and drama and to salute the wealth and diversity of literary writing in Canada.

The highlight of National Book Festival was the visit of the author and artist, Dennis Tourbin. He spoke to all students and teachers during four sessions. He read from his books and shared his artistic works with a slide presentation to the delight and interest of enthusiastic audiences. A lively "Question and Answer Session" attested to the curiosity and motivation created by the speaker with the students.

A "reading period" was scheduled on Thursday when all personnel read a Canadian book.

Feature attractions in the library were a display of Canadian books; display of collages and posters on Canadian books by students; poetry and short stories with Canadian themes by students; research articles on Canadian authors and book reviews on Canadian books. Books were awarded to thirty-five students in a special ceremony on Wednesday.

The visit of Dennis Tourbin and a concentrated exposure to Canadian writing have given the students an awareness and appreciation of Canadian authors. All activities combined to make for another successful Book Festival at Pontiac Protestant High School.



Kenneth Tubman honoured

Former Bristol councillor, Kenneth Tubman, was awarded a plaque by Bristol Mayor Jack Graham for his many years in municipal politics. Mr Tubman was councillor from 1959 to 1985 and became the Mayor in 1985 following the death of incumbent Mayor Delmer Barber.

The 67-year-old farmer says he was surprised about the presentation. "I wasn't expecting it at all....It was a kind of shock!" He says he has no plans to return to politics. "That career is over. I served my time at that."



THE WAY WE WERE in THE EQUITY

Compiled by Richard Wills

25 Years Ago

May 4, 1961

Rose Named J.P. It was announced by the Attorney General's Office that Kenneth Rose, 22, of Fort Coulonge was named Justice of the Peace for the District of Pontiac. He is presently working at the Court House in Campbell's Bay, where he is Deputy-Protonary of the Superior Court and Deputy Clerk of the Magistrate's Court.

Shawville Notes. Ruby's is moving to Main Street! This is good news for all her hungry customers who were worried when she closed the restaurant beside the now defunct Creamery. Her plans are really terrific and, as always, Ruby has the youngsters' best interests at heart as well as the oldsters'.

50 Years Ago

May 7, 1936

Masons. Members of Masonic Lodges from all parts of Canada, and one or two representatives of lodges in the U.S. were guests of Pontiac Lodge, A.F. & A.M., at their regular meeting on Friday evening of last week.

The special feature of the evening was the exemplification of degree work by a team composed of members of the Royal Canadian Mounted Police, who have become well and favourably known in Canada and parts of the U.S. for their splendid work and picturesque appearance in their snappy uniforms with which they were clad while filling the various offices in the lodge room. Their visit to Shawville was the second time to work in a lodge in Quebec.

By special dispensation from the Grand Lodge, the meeting was held in Wilson's Hall, the Masonic building being too small to hold the large number of visitors and many local members who had come long distances for the occasion.

Born. At Elmside, on April 30th, to Mr and Mrs Earl Dods, the gift of a son — Ronald Dale.

Popular Demand. Shawville Y.P.U. are repeating their musical comedy "Aunt Jerusha in Politics" May 8th in the Theatre Hall, and again on May 15th in Fort Coulonge.

This comedy was given in April to over 600 people, with the standing room only sign out, and people turned away. It is repeated by request from many unable to be present because of roads and inclement weather, and many who desire to see it again.

The program includes: seven-piece orchestra, fifty young people in costume, four snappy singing drills, a beautiful set of living pictures on "The Girls of This and Other Days", solos, duets and choruses of popular song hits, and comedy that wraps the play in a whirl wind of laughter. Prices within the range of all, 25 and 15 cents.

75 Years Ago

May 4, 1911

Charteris. Mr Arch Angus, who has been postmaster at Charteris since the office was established there many years ago, is removing to Fort William, where his son George has resided for some years, and where also two other sons have decided to settle.

Starks Factory to run. Mr W H Barr, president of the Clarendon Dairy Company, informs THE EQUITY that the Starks Factory will open this year on May 22nd. This information is given to dispel the rumour that the factory was not going to run this season. Interested parties will therefore please bear this fact in mind.

Be Careful of Trespass. Instructions have been issued by the CPR to all agents, roadmasters and section foremen to adopt stern measures to prevent trespassing on the property of the railway company. Many of our citizens are in the habit of taking a stroll along the track on Sunday afternoons, and others for convenience use the track as a foot path instead of taking the highway. This is one form of trespass which the company has decided to get after, owing to the number of personal accidents that have occurred of late, for which the company have been condemned to pay damages. Tramps found along the tracks or on railway property are to be arrested and jugged.

Stallion Show. Despite the fact that just now is a particularly busy time with the farmers by reason of the backward spring, there was a surprisingly large turn out at the Stallion Show last Friday. The day was the finest that has favored this event for several years past, and no doubt this fact contributed something to the success of the gathering.

All the ordinary types of horses were represented in the show ring, and among the animals shown were several not hitherto seen here, while on the other hand about an equal number of last year's exhibit was mising, by reason of removal to other parts.

100 Years Ago

May 6, 1886

Bryson News. Mr Ritchie has resumed the drawing of the iron work for our bridge.... Some of the effects and furnishing for the Clifton House, which is expected to open shortly, have arrived....Mr W H Clarke's bakery is now in full blast, and turning out work of a decidedly satisfactory character....The lower flat of Walsh's Hall, recently occupied by Mr W G LeRoy as a hardware store, has been refitted up in good style for the reception of Mrs Rimer's stock of millinery, which was moved last Monday ....Owing to the great height of water, Mr James McLean has found it necessary before commencing sawing this spring, to elevate his boiler and engine about two feet. The masonry for that purpose is being built this week...

Telephone. The poles for the telephone line which will connect Pakenham, Arnprior, Renfrew and Pembroke with Ottawa have been distributed along the route. It is expected the line will be in operation by the 1st of July.

High Water. The water continued to rise per diem last week. It still lacks, however, about 2 feet of the flood of 1876; and 5 feet of the flood of 1837, which our old settlers assert was the highest ever known, since the expiration of the ante-deluvian periods. Were the North waters to overtake the present flood, it is the general impression we would have a repetition of the extensive water wastes of '76 if not '37. It is to be hoped Jack Frost will prolong his dictatorship up north yet a little while, and thus prevent our experiencing such calamity.

Stable Burnt. The stone stable in connection with the Rattray House, Portage du Fort, was gutted by fire on Wednesday last. A large quantity of hay in the loft made a fierce blaze for a short time, and it was with great difficulty several teams of horses were rescued.

Railway Notes. Although there has been a good deal of grading done, still we understand it is not advancing as quickly as is desired, and in all likelihood subcontractors will be foreced to put on night gangs, and very large night and day gangs will be required to even have the road graded to Ashel Smith's by the first of June next.

It is whispered that there will likely be a strike, unless the wages of the naavies are raised, about the 15th — pay day.

The Drive. Last Thursday the U.O.D. Company's steamer "Maggie" left the Bryson wharf, loaded with supplies and tools for the drive, which is to commence forthwith. The scow in charge of Messrs Lester and Dunbar preceeded her a short distance and the crews then returned to assist her in ascending the swift current at the "Narrows", which since the construction of the bridge piers, is a much more difficult task than formerly. When the ascent was made, the scows were then taken in tow for their respective destinations.

Married. On the 20th ult., at the residence of the bride's father, Clarendon, Mr Robert Campbell of Bristol, to Miss Jane Harris of Clarendon.

At Ste Anne's Church, Calumet Island, on Monday the third instant, Mr Jules St Jean to Miss Kate Ryan, both of this village.

A message from the Public Curator (27)

In view of the overwhelming public response to this series of messages, the Public Curator whishes to thank the readers as well as the publications for their cooperation.

The Public Curator will continue to appear every week, and will further discuss in more detail some of the subjects that were part of earlier messages. In this manner, new readers need not be concerned about having missed past publications as these will be reviewed again especially the ones which seemed to have raised the most questions.

We will further elaborate on the role of the Public Curator in our society as Protector of the person and Administrator of his assets. It is important in our society to assure the protection of people who have become weak and fragile as a result of mental incompetence.

The Curatorship is part of this protection be it "private" or "public". The Curatorship is essentially an institution created for the purpose of protecting individuals of major age who have become incapable of handling their own affairs or of making decisions.

Although the law that created the Public Curator was enacted in 1945, more than 40 years ago, the Public Curator is fully conscious that the legal implications and laws governing curatorship, be they "public" or "private", are familiar in some but unfortunately are not understood by many. Hence we will continue our weekly messages (to be followed).

SINCE 40 YEARS AT THE SERVICE OF THE COMMUNITY

Ottawa River LEVELS

TOLL-FREE INFORMATION
24 Hours a day
Ottawa-Hull region
English: 994-7079 French: 994-7078
Calls outside Ottawa-Hull region
English: 0 + Zenith 44980
French: 0 + Zenith 53810

Ottawa River Regulating Committee

The Faculty and Students of John Paul II High School in Campbell's Bay invite the public to attend an

Open House

on Monday, May 19, 1986 starting at 7:00 p.m.



EVERYONE IS WELCOME

LESS $ MOINS $ LESS $ MOINS $ LESS $ MOINS $ LESS $ MOINS $ LESS $

WINDOWS DOORS
FENÊTRES PORTES

Votre Distributeur - Your Distributor

GESTION FRANÇOIS GUITARD INC.

(819) 684-2615 R.R. 1, CH. EARDLEY RD., AYLMER - PONTIAC, QC J9H 5C9

Route 148 Hwy., BEFORE - AVANT AYLMER (819) 684-2615

Moving Sale
Saturday, May 10th
9:00 a.m. to 1:00 p.m. (Rain or Shine) at
JACK RUSSELL'S
Main St., Corner Campbell St., Shawville
Vacuum Cleaner, Stove Hood, Dining Room Light Fixture, Small Rugs (3 x 5), many more Household Items.

AUCTION SALE
Saturday, May 10th
at QUYON FAIRGROUNDS
Sponsored by Quyon Legion
Items include: Cupboards, Combination Stereos, Wood Stoves, Electric Stove, B & W Television, Metal Doors, Hair Dryers, Shovels, Electric Appliances, Dishes, Furniture, Antiques, Many other items.

Sizzlin' Savings on...
SUNBEAM and W.C. BRADLEY
BBQ's
$179.95 TO $479.95



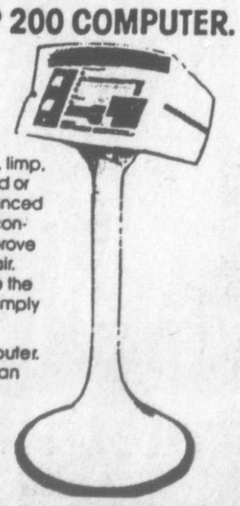
ASK ABOUT OUR
GAS BARBECUE CLEANING SERVICE
PICK-UP and DELIVERY

MURRAY'S
AUTOMOTIVE
Victoria Avenue, Shawville, Que. Phone 647-2236.

•SAVE!



He & She Unisex Hair Design
SPECIAL - SAVE $5.00
Computer Perms, reg. $42.00
WITH THIS COUPON $37.00
From April 30/86 to May 14/86
NOW WE'LL PROGRAM YOUR HAIR TO A "PERFECT" CONDITION WITH OUR NEW SENSOR MP 200 COMPUTER.



If your hair is fine, weak, limp, color treated, bleached or damaged let our advanced computer and Sensor conditioning chemistry improve the condition of your hair. Your hair may never be the same again. It will be simply sensational.

The MP 200 Hair Computer. Now Sensor is more than just a perm.

455 Principal St., Bryson, Quebec 648-2212

Lee's Auto Body
Specializing in
Body Repairing and Painting
"MAKE YOUR OLD CAR LOOK LIKE NEW"
"FREE" STONE GUARDING
with every vehicle painted until May 31, 1986
OTTER LAKE, Quebec
Free Estimates 453-7089

CAMPBELL'S BAY
CIMENT
* Ready-Mix Concrete
* BNQ Septic Tanks
* Seepage Pits
* Cement Blocks
* Well Tiles
* Curbs
* Screened Sand
Hwy. 148, Campbell's Bay, P.Q.
648-2144

Ellen's Fabrics
Shawville Shopping Plaza, Hwy. 148, Phone 647-5934
Mother's Day SPECIAL



OVERLOCK MACHINES starting at $725.00

10-20% OFF ALL OTHER SEWING MACHINES IN STOCK



Mother's Day SPECIAL
PATIO FURNITURE
10% OFF

SHAWVILLE POOLS Reg'd
Shopping Plaza - Highway 148
Tel: 647-2564



All the way from Rochester

Kathy Howard, 13, stands with the balloon she found April 29 beside her driveway in Clarendon. The balloon is from the Strong Children's Medical Centre of the University of Rochester. A piece of tape and a knot in the balloon's cord suggests there may have been a message attached. Kathy plans to write the medical centre to tell them of her discovery.

PCH donations

Donations received at the Pontiac Community Hospital were:

In memory of Mr Bert Sauriol. Mrs Maisie Crawford.

In memory of Mr Andrew Ranger. Mr and Mrs Oswald Cuthbertson, Mrs Alva Lance.

In memory of Mr Irwin Armitage. Mrs Gloria Tubman, Mr and Mrs Dave Needham, Mr and Mrs Francis Armstrong, Mr and Mrs Ray Marcetti, Mr and Mrs Ervin Russell.

In memory of Mr Morley Hodgins. G.A. Hampson, David and Gertie Fraser.

In memory of Mr William Crick. Mr and Mrs Wallace Doherty, Mr and Mrs Geoffrey Doherty, Elsie Doherty, Mr and Mrs A.S. Ted Hacwill.

In memory of Mr Scott Lunam. Francis, Etta and Charlie Clifford, Mrs Jessie Hodgins.

In memory of Mrs Gladys Hobbs. The Neighbours.

In memory of Mr Hiram Wall. Mr and Mrs James Horner, Basement staff of P.C.H.

In memory of Mr Walter Kilgour. Mr and Mrs Asa Smith, Theresa Lalonde, Wesley Dagg, Vivian Smart, Olga Mielke, Russell H Elliott, Jerry Nyveld, Art Hodgins, Charles O'Connor, Chris Judd, Idena Judd, Dwight McDowell, Velma Coles, Amy Paul, Roland Graham, Keith Hodgins, Kathleen Hodgins, Bud Elliott, Bill Russell, Myrtle Hodgins, Pontiac Historical Society, Sharron Halligan, Ebert Turcotte, Staff of McDowell School, Lawrence Lang, Allison Corrigan, Arthur Strutt, Reggie Stanley, Paul Bretzlaff, Andrew Michaud, Morley Hodgins Inc., J & P Furniture, James Carmichael, Ken Smiley, Colleen Kilgour, Revella Wickens, Nancy Phillion, Ritchie Russett, Robert Carswell, Joanne Finnigan, Eleanor Rennick, James Tracy, Warren Russell, Heman Elliott, Ray Thompson, Eason Russell, Donald Duff Janet Brady, Don Lavallee, Protestant Regional School Board of Western Quebec, Pontiac Agricultural Society, Gloria F Tubman, Garth Graham, Jim Telford, Marcella McCagg, Sterling Hodgins, Hugh Tracy, Ernest Yach, Eleanor Hodgins, Ronald MacKechnie, George Pirie, Bing McNabb, Albert Bertrand, Denzil Yach, Garth Tracy, Florence Way, John Tracy, Pontiac Medical, Paul Hodgins, Archie Stanley, Gordon Bradley, Doreen Schock, W M Hayes, Mary Wickens, Maisie Crawford, Ruby Brownlee, W J Hanna, Gilbert Armstrong, Minerva Reid, Quebec Farmers' Association, Mr and Mrs Eddie Hall, Ken Tubman, Murray Moyle, Gerald Hodgins, Glen Hodgins, Gail Kilgour, Audrey Hodgins, Doug Campeau, Edith Campeau, Eldon McDowell, Eileen Miller, Gordon Kilgour, Nettie Eckford, Frank Hobbs, Phoebe McCord, Wilbur Horner, Harry Davis, Dwight Thompson, Mrs Edwin Williams.

Donations to the Pontiac Community Hospital were received from the Adina Rebekah Lodge No 40 for handicapped wheelchair $500, Pontiac Lionettes 100, Mr W M Linch 200, Robert Smart 5, Central Hospital Auxiliary 1,600, Zion Hospital Auxiliary 3,500, Bristol's Women's Institute 100, Pontiac Clergy Association 1,000.

These listings of donations to the Pontiac Community Hospital are a free service provided by THE EQUITY. For additions or corrections please contact the Hospital.

Let's pick a sweet corn hybrid

by Wm R Hossie
Technician Horticulture
Kemptville College of Agricultural Technology

Sweet Corn has the widest selection of hybrids available to the grower of any Horticultural crop grown in Ontario. In fact one popular seed company lists forty-eight different hybrids. Where do I start when choosing a hybrid to plant?

The first step might be to ask yourself the following questions: What is my market? Is it home use, roadside fresh market, roadside freezer trade or processing?

If your market is home use or roadside, the following traits are important — Maturity, Ease of snapping, Ear Tip Cover, Ear appearance and Flavor.

Since Sweet Corn hybrids mature at different rates it is possible to plant for scheduled harvests. An early hybrid like Earlivee will mature in 1600 Corn Heat Units (C.H.U.) (76 days) while a late hybrid like Flavourvee will mature in 2150 C.H.U. (96 days).

If you grow a large acreage, ease of snapping is important. Harvest time can be reduced 50% if a hybrid that is easily snapped is chosen.

Early Sweet Corn depends on the selection of an early hybrid and an early planting date. Main Season Sweet Corn should be selected on the basis of cob appearance and kernal flavor. Appearance is all the customer can compare at the roadside stand. Good ear tip cover, ear length, ear diameter and tip filling are equally as important as flavor.

If part of your corn sales are for the freezer trade, select a hybrid which is a high yielder, has large well filled cobs and has proven to be a good freezer.

Processing is a minor use of Eastern Ontario Sweet Corn. Processors like hybrids which have a cob located high on the stock, snap easily and yields high.

Owner's right of access to dwellings for rent or sale

When a dwelling is for rent, or an apartment building is for sale, the owner and tenant must both abide by certain rules concerning visits to the dwelling units in question.

The owner may advertise that a unit is for rent upon receipt of a written notice of moving and can also show the dwelling between 9:00 a.m. and 9:00 p.m. without notifying the tenant, though courtesy would dictate that he do so.

In case of the sale of a building, the obligations of the owner are basically the same, except that he has to give the tenant 24 hours verbal notice of the visit.

In both cases, rental or sale, the tenant can insist on the presence of the owner or a representative during the visit to the dwelling by a possible tenant or buyer. Otherwise he can refuse access to the dwelling.

For more information contact the Régie du logement at 873-2245, or go to one of the local offices.

New deadline for loan and scholarship applications

The "Direction générale de l'aide financière aux étudiants" (DGAFE) of the "ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science" has set two deadlines for submitting a loan or scholarship application. These are May 31, 1986 for persons who submitted an application for financial assistance in 1985-86 and June 30, 1986 for persons who did not submit such an application last year.

The setting of these dates will speed up examination of the applications and reduce to a minimum the time necessary for issuing loan certificates.

For further information, those interested should apply to the person in charge of financial assistance for students in their educational institution, or to Direction générale de l'aide financière aux étudiants, 1033, de la Chevrotière, 22e étage, Québec, Quebec, G1R 5K9. Tel. 418- 643-3750.

NEW PHOTO SERVICE!
TwinPrints
ORDER AN EXTRA SET OF PRINTS AT TIME OF FILM DEVELOPING
FOR ONLY 10¢ PER PRINT!
COMPARE OUR QUALITY AND PRICE!

	Regular	Premium (4x6)
12 exposure	4.35	4.98
15 exp. disc	5.81	6.43
24 exp.	8.20	9.24
36 exp.	11.94	13.50

EVA ANDAI STUDIO
140 Calumet St., Shawville
647-5666

SUNDAY, MAY 11th
Mother's Day BUFFET
12 noon to 1:30 p.m.
4:30 to 6:30 p.m.
RESERVATIONS 647-3861
FREE FLOWER FOR EVERY MOTHER.
BOB SMITH'S RESTAURANT
Main Street, Shawville, 647-3861

The family of
DON and SHEILA LETTS
invite friends, neighbours and relatives to a reception in honour of their parents
25th Wedding Anniversary
to be held at the R.A. Hall, Campbell's Bay, Que. on Saturday, May 10th, 1986 at 9:00 p.m.
Best Wishes Only

Mr. and Mrs. Keith Mohr
wish to invite friends and relatives to a
WEDDING RECEPTION
in honour of the marriage of their daughter
SANDRA to JIM HOLLY
on
Saturday, May 17th, 1986 at 8:30 p.m.
Quyon Lions Hall, Quyon, Quebec

J & J Take-Out
Highway 148, Shawville
647-2430
WEDNESDAY - 11 a.m. to closing
THURSDAY - 11 a.m. to 11 p.m.
FRIDAY & SATURDAY 11 a.m. to 12 midnight
SUNDAY - 11 a.m. to 10 p.m.
PIZZA FROM 12 NOON ON SUNDAY DELIVERY
Treat mother to one of our delicious ice cream specialties
CONES - 8 flavours
SUNDAES
BANANA SPLITS
MILK SHAKES
For the diet conscious - NEW TOFUTTI and SWISS-SPUN "SOFT" ICE CREAM

FLOWERS FOR MOTHER'S DAY
GREENHOUSES ARE OPENING TODAY
Great selection of hanging plants: Fuchsias, Geraniums, Impatiens, Begonias, Verbenes and many more.
Also available in pots and flats for later planting in the garden or plant beds.
COME AND SEE - WE ARE ALWAYS OPEN
Richard Glahs, 647-3128

The New Shawville Band
Under the direction of
Dennis Murphy, A.R.C.T.
needs brass and woodwind players
If you are interested please come to the Shawville United Church Hall, Wednesday evenings at 8 p.m.
For further information call Carol Rowat 647-2747

Mixed Stag
in honour of
Dave Corrigan & Colleen Belsher
Pontiac House Hotel, Shawville
Saturday, May 10th, 1986
$2.00 per person

SPECIAL
White Pine LUMBER
DELIVERY is available. Call us today
453-7621 or 453-7631
Inquire about our FREE BOOM SERVICE ON TRUSSES AND SHINGLES
1x4, 1x6, 1x8 - T & G, V-Joint and Pickwick patterns Planer Outs, also bevel siding.
Approx. 1000 to 1500 bd. ft. per bundle
Prices start at $290.00 per 1000 bd. ft.
DALE'S HOME HARDWARE
Otter Lake, Quebec
Phone 453-7621
BUILDING SUPPLIES

HYDROSTATIC DIESEL LAWN & GARDEN TRACTOR.
The top of Kubota's line of diesel lawn and garden tractors is the G5200 with its 3 cylinder 14 hp engine that runs smooth and quiet.
Its hydrostatic transmission provides ease of operation with one foot pedal control for forward and reverse, as well as speed. Maneuvering around trees and bushes is no problem.
The mower is operated off the front drive shaft, not by a belt system. This eliminates the mower belt related problems of many lawn and garden tractors. Other implements and attachments will put this machine to work all year tilling, snow clearing, and towing.
Take a look at the Kubota G5200 HST and find out why Kubota owners say, "My Kubota. There's nothing like it on earth."
KUBOTA® Nothing like it on earth.™
H. DITTBURNER & SON LTD.
Foresters Falls 646-7651
CB-RM-PA

MOTHER'S DAY Gift Ideas
Won't she be surprised!
A Mother's Day diamond.
Fashionable FRESHWATER pearls.
Natural white pearls just the way nature made them and a rainbow of colours to match your ensemble. We'll show you how to make bracelets, chokers, braids and twists. Just 14.95 - 7'' bracelet, 19.95 - 14K back earrings, 39.95 - 32'' strands, 16'' strands 24.95.
Complete assortment of simulated and Mother of Pearl base beads and fashion jewellery.
Austrian crystal jewellery and figures.
Lovely assortment of porcelain gifts marked ''To Mother with Love'' from $5.00 up. Royal Albert Mother's Day cups and saucers, reg. $17.95, special $13.95. Mother's Day spoons.
Many china and stoneware dinnerware patterns on special for Mother's Day.
Open Tuesday to Thursday 9 a.m. to 5:30 p.m.
Friday 9 a.m. to 9 p.m. Saturday 9 a.m. to 5 p.m.
McCAULEY JEWELLERS
Main St., Shawville

THE EQUITY

A weekly newspaper, founded in 1883, published every Wednesday at Pontiac Printshop, Box 430, Shawville, Quebec J0X 2Y0

Editor and Publisher: Ross Dickson Member of CCNA, AQREM, OCNA, Journaux Select

ADVERTISING DEADLINE IS 5:00 P.M. MONDAY

For all Display advertising contact Brent Horner, 647-2204

Annual subscription: Pontiac County $13, elsewhere in Canada $18, outside Canada $30.

Second class mail registration no. 0649. Legal deposit in the Quebec National Library.

Editorial

Development plan concerns all citizens

Two weeks ago every mailbox in Pontiac M.R.C. received a copy of a bilingual document prepared by the staff of the M.R.C. Its purpose was to inform all Pontiac residents of County Council's plans for the future. As is the case with most unsolicited mail, a great many of these flyers were left on the floor of the post offices, but some did make it into the homes and some were read.

In the twenty municipalities, most of the Council's control will be exerted through zoning. Modifications to the agricultural zone, otherwise known as the green zone are planned, as well as the zoning of potential tourist development sites as recreational.

In the unorganized territory (TNO), which now is equivalent to a municipality with the mayors being its councillors, control is shared with several provincial ministries. Changes are planned to ensure that activities in the TNO are compatible with the County's priorities. One of the most profound would be the zoning of the entire area as forestry and recreation. This would formalize wood cutting procedures excessively according to the forestry companies, hampering their activities and increasing costs.

These points of view and many others were made known to the mayors at special meetings of those people and organizatios active in the TNO. The plan is to get similar input to each municipal council and County Council about changes within the municipalities.

These changes could include concentrating most future commercial development in the Fort Coulonge - Mansfield area (option a), in Chapeau, Fort Coulonge, Campbell's Bay and Shawville (option b) or in Waltham, Fort Coulonge, Campbell's Bay and Shawville (option c). Reasons for these choices have been discussed by the mayors, but the concerns of the general population are also needed to make sure that the eventual decision will work.

At the May 6th meeting of the mayors, many of the comments they have received so far were reported. Many felt that discussion of amalgamating municipalities was premature; that the M.R.C. should not try to control cutting on private wood lots; that the issuing of further commercial leases to outfitters should be restricted; that the roads in the County should be improved to encourage tourism; that commercial development should be distributed to several centers in Pontiac, not just one; and that restocking of lakes by ZEC's, outfitters and others should be encouraged, possibly by building fish hatcheries.

Eventually the mayors will have to vote for a particular development plan that will go into effect at the end of this year, and which will remain in effect for five years at which point the entire exercise will be repeated. Before that vote this fall there are still several opportunities for the public to make its wishes known. These include the council meetings of each municipality and the several meetings scheduled by the M.R.C. to deal with the development plan. Without this input we all may be stuck for five years with a problem we missed this year.

Buying a car from a private individual

These days a great many people — one in two in fact — prefer to buy a second-hand car from a private individual rather than from a dealer, hoping to pay less in this way. The Office de la protection du consommateur advises people to be very cautious when they do this because the Consumer Protection Act does not cover these transactions.

It is essential to obtain reliable information about which makes of car are good second-hand buys. There are specialized agencies, magazines and articles that can be consulted to this end.

The buyer should make sure that the vehicle is in good condition, by trying it out of course, but also by having it thoroughly checked by a mechanic. He should also make certain it is completely free of debt. The buyer can ask the seller to show him the receipt of final payment of the debt, or check it out with the dealer; better still, he can contact the company that insures the car.

The Office advises consumers to notify the manufacturer after buying a car, in case it should be recalled. Finally, it is wise to ask for a written contract. The Office can provide buyers with a folder containing a sample contract. Contact the office for further information, by calling 256-5061.

More freedom through less government

by Colin Brown

We've long held that the main political parties are out of touch with ordinary Canadians and a national Gallup poll has dramatically proven our point. A poll was commissioned by the National Citizens' Coalition and conducted last month.

Poll results showed that 84% of Canadians would cut government spending rather than raise taxes to balance the federal budget. Further, 80% favoured ending social benefits such as family allowances for households with incomes of over $40,000 and 63% wanted unemployment insurance benefits ended for those who voluntarily leave work.

If these two measures alone were implemented, it would save taxpayers at least $3 billion in spending!

Lastly, 68% think companies should be able to offer private, basic health insurance, which is now illegal in Canada.

The results would probably have been even stronger had the questions been tied to lower taxes.

The poll results showed that regardless of political affiliation, age, sex, education or region, Canadians overwhelmingly favour less government and an end to universality.

Despite this national consensus, not one of the major political parties stands clearly for lower taxes, less spending and smaller government. All support the universality of social programmes and the government calls it a "sacred trust".

Why aren't the politicians listening to ordinary Canadians? Perhaps their voices are drowned out by strident, well-organized pressure groups which have a vested interest in big government.

The poll's message for the government of Brian Mulroney is obvious. The people want real change and bold leadership. We at the Coalition believe that it's time politicians started listening to the people who elected them and not to various lobbies who are thwarting the popular will of Canadians. Good government does not mean more government, it means less government.

Colin Brown is president of the National Citizens' Coalition.

Annual General Assembly of the West Pontiac Volunteer Transportation Committee

The West Pontiac Volunteer Transportation Committee was incorporated in Chapeau, in 1980 for the purpose of providing services to senior citizens regarding transportation and home visits.

Every year, the corporation receives a grant from the Quebec Ministry of Health and Social Services covering their operation costs. The purpose of this financial contribution is to support the community in organizing services for keeping senior citizens at home and in their community as long as possible.

On April 15, the annual general meeting of the corporation was held in Chapeau. Members of the Board of Directors elected at that meeting are Raymond Gleason as president, Vincent Nephin as vice-president, Edith Robinson as Treasurer and Wallace Mc—Donald as secretary.

In addition, new volunteers were admitted by the members and the chosen volunteer of the year is Raymond Gleason, Mayor of Sheenboro.

Rustic Rhetoric

by E.B.W. Mulligan

Fishing trip

There are many winter stories, but I'd like to tell you of a spring story that happened in 1929. You know of course every young lad likes to go fishing, especially in the spring.

My father said, "after school on a Friday you fellas get the chores done quick," I think it was the 10th of May, because I remember it was a couple days after Andrew's birthday, we're going to spear some fish in the Carp river.

He had arranged with Fred Moyles the Sunday before for a boat. We climbed into the old Overland-Whippet and started on our trek. We got to Quyon, piled into the boat and oared or paddled across the Ottawa river to Fitzroy Harbour.

We found a place to beach the boat and headed up the Carp until we came to a small rapids.

There we lit up our torches, helped by a half gallon of coal oil (kerosene) we had purchased in Quyon. We had also borrowed two spears from Pat Tunney. Then we had a lunch set aside on dry land, bread and butter from home and two cans of beans —— 25 cents —— along with two cans of tomatoes at the same price, picked up from Aussie Mulligan because on Friday's the stores closed at 6 pm. Aussie worked for Herb Moyles.

Back at Carp creek, they called it a river but lots of creeks in Pontiac are bigger. We set out for our prize or disappointments. The first thing we came across was a 3 ft sturgeon. We thought we had got a whale. The poor creature flapped and nearly drowned us before we landed it on shore.

Then in a calm pool below the rapids we got 3 big carp, the carp are a big scaled, ugly fish about two feet long and about six inches thick. After that we went above the rapids speared a couple suckers then we captured a dozen pickerel. They were languidly resting near the shore, then more suckers and we decided to eat under the light of smelly coal oil torches.

Everyone was wet, cold and ready to quit but my father stated we'll spear for another hour before we head back. After we had two bran bags full of all sorts of fish, we even had a couple pikes and three small trout, near 2:00 am, we started back home.

We oared our way back across the Ottawa River and when we secured Fred Moyle's boat it was near daylight.

We got the Overland-Whippet going and headed back home after stopping at Pat Tunney's to leave off the spears and he came out of the house in his underwear to find out if we had any luck. We gave him the sturgeon, all the carp and a nice pickerel. He was pretty old and he really appreciated the feed of fish.

We arrived home tired, wet and cold. My mother set up an old table in the shed and warned everyone to change their clothes before coming. We smelled fish from the skin out.

We did the chores and scaled all the fish using old curry combs. I got out of some of it by hitching up old Mae on the stoneboat to get a couple barrels of water from the spring. We then cleaned and washed all the fish, salted most of the suckers and packed them dry in a pork barrel.

Eating the fresh pickerel made the trip worthwhile and memorable.

English delegates hold out for linguistic guarantees

by Margaret King Struthers
for Mainland Press

"We have the right and obligation to see that the future of English education and of the English community in Quebec is preserved for ourselves and our children."

This challenge by educator Keith Fitzpatrick met with a strong consensus in a workshop of the recent Estates General on the Quality of Education held in Montreal.

"The accomplishment of English educators in both the Protestant and Catholic sectors of Quebec has been in the forefront of English education in Canada and other parts of the world," Fitzpatrick reminded his audience.

"If we have a past, we should have a future. We must throw away the siege-like mentality of many of the English people as a minority under attack. Since Bill 101, we have adapted and adjusted," Fitzpatrick stated.

"We have chosen to stay, our roots are here, and we have a future," Fitzpatrick affirmed in his address on "English Education in Quebec: Future Directions". Fitzpatrick is vice-president of the Association of Directors of English Schools. (ADES).

6000 Delegates

Close to 6,000 delegates drawn from the French and English, Catholic and Protestant educational communities — students, parents, teachers, principals, administrators, school board officials — joined together in the four-day conference and workshops to discuss some 66 topics. About 180 representatives from the Ministry of Education also were present.

The nearly 1,000 English-speaking participants reflected in full force their student population, which is about 20 per cent of the provincial total. In the English workshops, they evaluated some 14 themes, including the quality of the school system, teacher selection, implementation of new programs, mastery of the mother tongue, etc.

Buses were available every five minutes for transportation to the two daylong workshops located at the Palais des Congrès and seven of Montreal's luxury hotels, courtesy of the provincial bus association. Some 91 exhibitors and associations displayed products ranging from chocolate bars for fund-raising to computers and educational materials. Even Ottawa added support in a Secretary of State grant to the Quebec Federation of Home and School Associations to fund parent participation.

Ways and Means

Although the 60 participants in the English-Future Directions workshop enthusiastically supported Fitzpatrick's goal, they differed on the ways and means to achieve it. Michael Cooper, education consultant for the Protestant Regional School Board of Western Quebec (PRSBWQ) at "Heritage", an English CEGEP in Hull, fielded the ideas.

"We hear horror stories of budget cutbacks at small boards where their very survival is in jeopardy through declining enrolments," stated Fitzpatrick.

"If the survival of the English community is at stake, is it better to maintain the "status quo", along religious lines, which has served us well in the past, or to change to linguistic boards?"

Participants were unanimous in their desire to keep small schools in existence. Many suggested the quality of education was better in small schools.

One delegate expressed horror that the ministry would be "ridiculous" enough to close schools, and waste money on one-hour bus rides. Instead, it was felt that the ministry should provide guarantees for adequate funding for small schools.

Another delegate wanted the means to overcome difficulties — determined by size and dollars — to offer an equal opportunity to a community with a 30 mile radius compared to a neighboring area stretching over 100 by 150 miles.

"When you have a small community you can do all sorts of things," Dale Lockhart, director of services of the Eastern Quebec Regional School Board (EQRSB), pointed out.

Integration possible

Lockhart reported that his area has achieved the integration of Catholics and Protestants in a large number of very small schools with only one exception.

"The only problem is representation, for we would like to have a Catholic on our school board", he added.

Workshop participants agreed that the English, fragmented across the province, lack power, need opportunities to sit on local boards, and above all, must have constitutional guarantees.

A Ste-Foy delegate and an employee of the ministry, Jim Cullen, expressed frustration that his wife was refused election to a seat on their local school board because of her English affiliation. Cullen suggested solving the "structural" problems of the system by delegating power and letting the local board "run its own scene".

Another participant queried the whole concept of the Régime Pédagogique. "The concepts were translated into French from American sources, and now we are waiting for the translation back into English," he stated.

A Gaspé parent, Mrs Judy Gallan of New Carlisle, indicated her school is "suffering" from Quebec's restrictions and cannot afford needed improvements to its core curriculum programs. "Envelopes" earmarked for specific purposes, such as adult education, leave the board in a "helpless" situation unable to divert funds to priority projects.

Small Schools "terrific"

Douglas Virgint, who was in a graduating class of five English students in Grade 11 in Three Rivers, thinks small schools are terrific and disagrees with bigger schools.

"I think small schools reflect the values of the community and the parents who send their children there," Virgint stated.

Virgint prefers to keep the "guarantees" we now have. He disagrees with establishing new linguistic boards, which have no constitutional guarantees, to save English schools in small communities.

"I prefer the devil we know, to the unknown," he said.

While participants insisted on the guaranteed rights for minorities to sit on local boards, they were unclear by what means this could be achieved.

Need guarantees

Some raised fears of the "risk" in establishing linguistic boards — that the English fact could evaporate with the abandoning of the federal constitutional guarantees for minority rights.

They cautioned care must be taken to preserve such constitutional guarantees and not expose the English sector to the "risk" of losing them.

Hopes that the "whole diversity" of our communities "should function to the benefit of all", were expressed by QFHSA parent delegate, Rev. Albert Jungers of New Carlisle.

"We need to break down the religious and ethnic barriers," Jungers, an Anglican minister, urged.

As an English-speaking immigrant Jungers finds that provincial regulations "pose a problem" in "maintaining" his children's education. "I do not have the right to choose a French education for them, because, if I do, I do not have the right to opt out," Jungers explained.

"The only future for English education is to be a recognized part of an integrated whole. Too many teachers are teaching what comes along, and are burned out," Jungers assessed.

Teacher burn-out

"If we are treated like factory workers, we will act like factory workers," is the concern of Joan Darlington who teaches at Chateauguay Valley Regional High School and is a member of the teachers' union. She worries that "everybody is so jaded about teachers".

Teacher Darlington wonders, "Why do all the good ideas that teachers have, never get implemented for the students?"

"One of the problems is that the ministry makes guidelines. Once they get to the students, they are out of control of the teachers, students and principals," is Darlington's opinion.

Darlington hopes that meetings as the Estates General will create a current of ideas that will "filter somewhere" and "bring back quality and purpose into Quebec's bilingual educational system".

Allo-Stop arrives in the Outaouais

A specialized car pool agency has arrived in the Outaouais.

The sixth office of Allo-Stop has been opened in Hull. By being a member of Allo-Stop a commuter can share his travelling costs with another passenger member. A press release from the organization cites that it can cost a passenger member $8.00 for the Hull to Montreal trip compared to $16.00 by more conventional transportation. Of this amount, $2.00 is kept by the agency for every contact it makes between participants.

Service is also available for those who want the agency to put them in contact with a motorist traveling to the same destination.

Allo-Stop calls itself a "professional liaison service between motorists and passengers". The agency began a little over three years ago by two young female entrepreneurs — one from Montreal and one from Gaspé.

Allo-Stop now has 50,000 registered members and has offices in Montréal, Québec, Ste-Foy, Rimouski, Jonquière and now Hull.

It also has connections with similar businesses in France and elsewhere in Europe.

The Church Corner

Blowing feathers

by William Craig

In this week's Church Corner, I should like to share with you a story that I used in a recent sermon. This story deals with gossip.

Everyone thinks that gossip is a bad habit, but no one seems to remember that it is a sinful habit, so it is important to make this point every now and again. Gossip is a sinful habit because it feeds on harm and builds up a wrong attitude towards our neighbour. It used to be said, "If you can't say anything good about a person, don't say anything at all." We would all do well to remember this rule.

Of course not all neighbourly conversation is really gossip. A simple rule to test "news" is this question: "Is this something I would like people to be saying about me?"

Enough preface. On with the story, which is about St Philip Neri, who was a priest in Rome in the 16th century. There was a woman in his parish who was a notorious gossip. This woman was a terrible nuisance to her neighbours, but none of them could think of a way to teach her a lesson.

One day this woman met St Philip Neri and he said to her, "Ma'am, would you do me a favour?" "Why certainly," she said.

"Thank you. I would like you to go to the market and buy a chicken, and bring it back to me, plucking it as you go."

"I would be happy to do that for you, Father", said the woman. And off she went to the market. Not much later she returned and presented to the priest a nice, plump, plucked chicken.

"I do thank you" said the priest. "Now, could you go back and get me the feathers?"

"B-But, Father," stammered the woman, "That I cannot do. See the feathers will have blown down the side streets and alleys by now. I couldn't get them back." St. Philip smiled at her and said, "Indeed. That is also how it is with the tales you tell. Once uttered they are blown all through the town — like feathers, and nothing you do can recall them if they do harm."

Chastened, the woman went home and resolved to avoid sinful gossip in the future.

Nature is fast off the mark with spring's wild harvest

by Judy Taylor
for Mainland Press

Springtime walks in Quebec's woods, marshlands, and open country are a tonic to the soul. But they can also yield a harvest of edible delicacies to those who know where to look.

Armed with rubber boots, insect repellent, and plastic bags, the wild food gatherer must never forget to be moderate in his or her raids on nature. No one is cultivating these crops, and if they are to return each year in undiminished quantities, restraint is an unbreakable rule.

One or two feasts of fresh fiddleheads or wild asparagus; a couple of small jars of caper-like pickled marsh marigold buds or wild garlic: the pleasure of these annual treats is heightened by their way scarcity, and by the fun of finding them.

The best way to locate the haunts of these elusive plants is to go with someone who knows. But wild-food people may be understandably reticent about sharing their secrets. Too often, casual chats have led to the stripping of sites.

Another, more relaxed approach is simply to do some background reading, load basic equipment into the car, and set off on a pleasant drive prepared to stop and investigate promising sites.

Books which we have found useful over many years in rural Quebec are: Stalking the Wild Asparagus and Stalking the Healthful Herbs by Euell Gibbons (David McKay Co Inc., New York); The Wild Gourmet by G Brackett and M Lash (David R Godine, Boston); and Wild Plums in Brandy, by Sylvia Boorman (McGraw Hill). All these provide information on the plants and how to prepare them.

Fiddleheads

Fiddleheads are perhaps the best-known Canadian wild delicacy. The books say that these are the unfurled fronds of two species of native fern: the Bracken Fern or the Ostrich Fern. We have found the latter to be far superior in quality and ease of gathering, at least in Southwestern Quebec. In our area, the ferns start to grow any time from mid-April to mid-May in marshy areas, perhaps along riverbanks as spring flooding abates. The tightly curled acid-green fronds emerge from last year's crowns, which look a bit like blackish rotted pine cones half-buried in the wet ground. Pick fiddleheads before they grow to six inches or so, and always leave a few fronds on each plant. Young fiddleheads are encased in a brownish papery covering which washes off, with a little help.

The simplest and best way to serve them, we think, is the traditional method of boiling the fiddleheads in a large quantity of salted boiling water, until barely tender, rinsing them under the hot water tap, and serving them with butter and cider vinegar or lemon juice.

Wild Asparagus

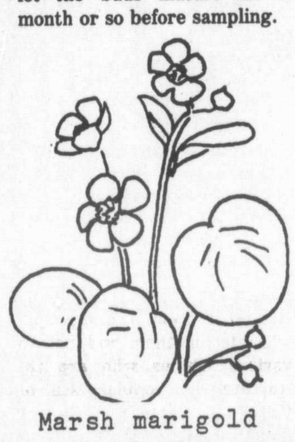
Wild asparagus is generally a legacy of a long-gone garden, and can be located near ruined farmhouses, or along fence lines. It's easiest to notice the plants in fall, when their unmistakable plumy foliage turns to orange. Make a note of the spot for the following spring and return in time for the new shoots, which are cooked just like domestic asparagus. What seems to be a special tang is the wild species may be a tribute the plants' hardiness, or may be purely subjective, resulting from a sense of accomplishment and cheating the supermarket of high-flown prices.

Marsh marigold

If you find a good fiddlehead, spot, chances are the marsh marigold will flourish in the same area. This plant is one of the first to flower in spring, punctuating the swampy landscape with bright yellow blooms like giant buttercups or nasturtiums. The plant will still have buds, as it starts to flower, and these may be picked and pickled, as a substitute for capers. First bring the buds to a boil twice in fresh water, drain, and put them in small jars. Cover with boiling vinegar which has been seasoned with pickling spice in a small muslin bag. Seal the jars and let the buds mature for a month or so before sampling.



Fiddlehead



Marsh marigold

Challenge '86 creates jobs in Pontiac

Challenge '86, the federal government's summer employment programme for students, has already created jobs for Pontiac students.

Cecille Landry, Employment Councillor with the Canada Employment Centre in Campbell's Bay, says the goal of the programme is to offer students "significant experience" in either their chosen careers or fields of study or to simply give them the opportunity to gain practical and general experience.

So far, 86 projects have been approved for the Pontiac. Fifty-two of these projects are under private enterprise, 11 pertain to municipal work and 23 are under non-profit organizations. In total, 179 jobs have been created.

Challenge '86 subsidizes part of the employer's fees when hiring a student. The percentage subsidized varies from organization to organization. It goes up to 50% of the minimum wage for private enterprise and can go up to 100% of the minimum wage for municipal and non-profit sectors.

The Employment Centre has also set up a Student Employment Centre in Campbell's Bay with two students hired to promote student employment to employers. These students will act as employment councillors in placing students in various summer jobs. Last year 354 students were placed in Pontiac through this office.

Wedding Chaput - Chassie

Wilma Chassie, daughter of Mr and Mrs Bernard Chassie of Waltham, and Gilbert Chaput, of Ottawa, son of Mr and Mrs Romeo Chaput of Pembroke, were united in marriage at Our Lady of Perpetual Help Church in Waltham on Saturday, April 19, 1986, at 2 p.m.

Reverend Thomas Fitzpatrick officiated.

Matron of honor was Joyce Ladouceur and bridesmaids were Thelma Chassie, Joann Veaudry, Lianne Ranger, and flower girl was April Gagnon.

Adrien Chaput was the best man and Fred Jennings, Giles Chaput, Greg Bresental were the ushers. Ringer bearer was Justin Labelle. They all wore grey tuxedos.

The bride, given away by her father Bernard Chassie, wore a beautiful floor length, white gown of peau de soie, over satin. The tight fitting bodice was of lace featuring a pearl and sequin trimmed scoop neckline with long tight fitting sleeves. The full gathered skirt was trimmed with pearl adorned lace medallions. A long train fell from the waist line. A pearl trimmed crown held a gathered short veil which fell mid-bodice. She carried a cascade of sweetheart roses and baby's breath.

The matron of honor wore dusty rose and the bridesmaids wore pink floor length gowns with circlets of flowers in their hair and carried nosegays of flowers to match their gowns. The flower girl was a replica of the bride in white satin and carried a basket of spring flowers.

The soloist was Darwin Demers singing Ave Marie and other hymns accompanied at the organ by Sherry Dupuis.

The Church was decorated with baskets of multicolored spring flowers with white satin bows on the pews.

The bride's mother wore a dusty rose, street length gown with a corsage of roses.

The groom's mother wore aqua, street length gown with corsage of roses.

The reception was held at the Germania Club in Pembroke.

For going away the bride chose an American Beauty color dress with accessories to match. The groom wore a three piece blue pinstripe suit.

The couple will reside in Ottawa.

Guest at the wedding came from Windsor, Ottawa, Coburg, Valleyfield, Pembroke and local areas.

FOR THE LOVE OF GOD. GIVE.

The uniform is like a beacon on the street. It signals help. Compassion. Caring.

But not many people know how much it takes to be a soldier in the Salvation Army. The inhuman hours. The incredible patience. The brutal situations.

Taking responsibility for those whom society is unable to take responsibility for.

Providing help, and then hope, for the people who need it most.

But they know.

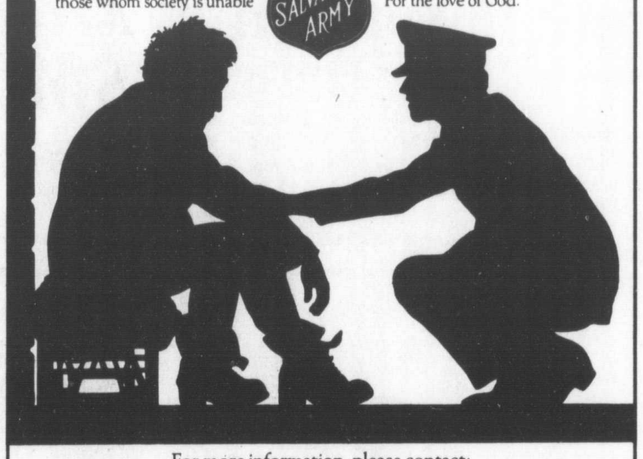
Anyone whose life the Salvation Army has touched knows.

And we ask for them, that you give.

As much as you can.

For the love of God.

THE SALVATION ARMY



For more information, please contact:

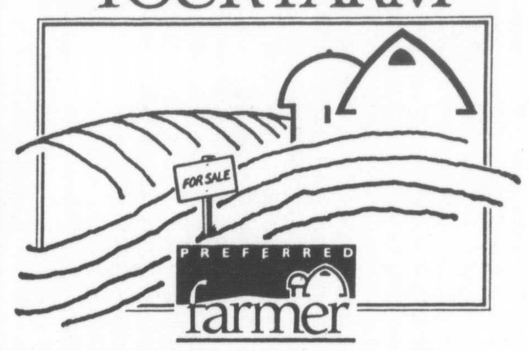
CAPTAIN FLECK
Renfrew, Ontario Tel.: 432-3771

Don't forget Mother's Day
MAY 11 th

We still have beautiful pearl and chain necklaces, rings and earrings.

JENNIE JEWELLERY SALES LTD.
583 Main Street, Shawville
Phone 647-5628 for appointment in our display suite or for our shop-at-home service.

PROTECT YOUR FARM



Your farm provides *YOU* with your lifestyle. You, your family, your way of life depend on it!

The Preferred Farmer Policy ensures that you have the money to continue your lifestyle without compromise.

CONSIDER THE HARSH REALITIES OF BECOMING DISABLED . . .
* 1 out of 3 people will become disabled in their lifetime
* average duration is 2 years or more

THE FACT IS . . .
* your earning power is *YOUR* most valuable asset

BEST POSSIBLE SOLUTION . . .
The Preferred Farmer Policy
* lifetime protection — (accident)
* maximum benefit protection — up to $5,000 per month tax free
* first day coverage while hospitalized
* cost of living increases

A Paul Revere plan of non-cancellable disability income that has been designed to protect you, your family, and your lifestyle.

Call your Paul Revere Representative or broker today. We'll do the rest.

JACK GRAHAM
Main St., Shawville, 647-3885
Mutual Life of Canada
Inquire about our Blue Cross Travel Insurance

FRESH SEAFOOD
LIVE LOBSTER, SHRIMPS, CRABS, CODFISH
HURRY, Call 647-5255
Please order before May 10th for May 15th delivery.

SMITH & ASSOCIATES
Accounting Services
Financial Statements
Income Tax - Personal
Business
Farm
PETER B. SMITH
Shawville, Quebec (819) 647-2403

Claude Gauthier
LICENSED CONTRACTOR
Backhoe and Bulldozer Rentals
Truck Rental - Excavations
Septic Systems & Weeping Beds
Reasonable Rates 648-2232

SPRING is Home Improvement Time!
Now is the time to make plans for home improvements or new building projects. See Morley Hodgins Inc. for all your building needs.
LUMBER and BUILDING MATERIALS
- Pine and Cedar door frames in stock.
- Several exterior sidings to choose from.
- Plywood • Lumber • Truss Rafters
- Cement • Cement Blocks • Shingles
- Scheel and Mason Basement window units in stock.
- Septic Tanks • Quality Paint
- Big selection of new wallpaper designs to choose from.

MORLEY HODGINS INC.
Shawville, Tel. 647-2727

A SWEETHEART IDEA FOR MOTHER'S DAY
DAIRY QUEEN
FROZEN CAKES AND LOGS.



This Mother's Day treat Mom to a taste that'll make her feel like a queen – a delicious Dairy Queen Frozen Cake or Frozen Log.

Cool, creamy chocolate and vanilla Dairy Queen soft serve. Crisp chocolate cookie crunch. Rich, cold fudge and icing. Frozen and packaged for easy take home.

It's not just a delicious idea. It's a sweetheart of an idea that'll show Mom how much you care. Just give us a call a day in advance to arrange your Mother's Day Frozen Cake or Frozen Log. She'll love the thought. And the taste.

MOTHER'S DAY—SUNDAY, MAY 11

Dairy Queen*
ADVANCE ORDERS APPRECIATED 10:00 A.M. to 11:00 P.M.

We treat you right!™

*Registered Trade Mark, Trade Marks Office (Ottawa, Canada), American Dairy Queen Corp., Dairy Queen Canada Inc. Registered User.

Offer available at participating stores.

Renfrew Dairy Queen
432-3065
401 O'Brien Road, Renfrew

RM-43-1c

Dine Out Mother's Day

Special Sunday, May 11th



Roast Beef or Chinese Combination Plate

Variety of Special Desserts for your sweet tooth . . . . Cheese Cake, Chocolate Eclairs, etc.

Kountry Kookin'
Highway 148
SHAWVILLE, QUEBEC
(Beside Bean's Service Station)
RESERVATIONS
Tel.: 647-5276

COMPARE THESE PRICES!
Kluke's
Fort-Coulonge 683-2015
Campbell's Bay 648-5585
Shawville 647-2536



FRUIT MART

Specials Thurs., Fri., Sat. - May 8, 9, 10

FLORIDA, SIZE 100's
ORANGES $1.45 dozen

CALIFORNIA
STRAWBERRIES 89¢ pint

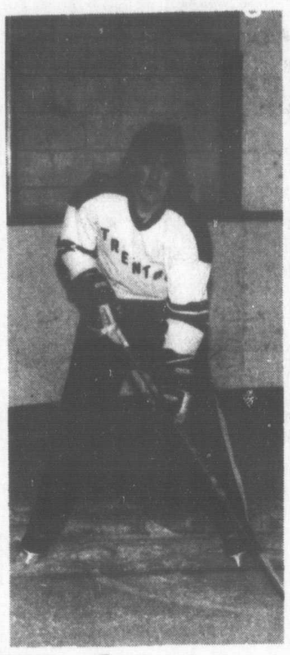
NEW
POTATOES (75¢ kg) 34¢ lb

CALIFORNIA HONEYDEW
MELONS 99¢ each



Ringette team celebrate victory

The Shawville I.G.A, Ringette team celebrated their victory as champions of the Upper Ottawa Valley Girls Junior Ringette league with a banquet. Here they stand with their plaque which, as it is the first year it is awarded, has Shawville's name engraved first. A mounted picture of the team will be put in the display of the Shawville arena. Pictured are, back row, left to right: Coach Kevin Meisner, Jackie Armstrong, Tammy Pilgrim, Shelley Moorhead, Lisa Murphy, Jodi Armstong and Coach Cory Greer. Middle row: Melissa Smith, Cindy Ireland, Karen Barr, Meegan Smith, Jennifer Hayes and Stephanie Harris. Kneeling: Teena Murray and Nancy Kearnan.



Tubman to play for Bulls

Wesley Tubman, formerly of Shawville, son of Raymond and the late Patsy Tubman, plays hockey for the Trenton Midgets. Wesley had a good season with 35 goals and 32 assists. He hopes to be able to play with the Belleville Bulls next year.

New fishing, hunting and trapping directory

The Ministère du Loisir de la Chasse et de la Pêche (MLCP) has announced the appearance of its new Fishing, Hunting and Trapping directory, which has been simplified for easier understanding.

As in the past, the directory gives the dates of the fishing, hunting and trapping seasons, as well as the possession limits for each species in the ZECs, parks and wildlife reserves.

A supplement gives the rules of consumption appropriate for each species of fish and the precautions to be taken in its preparation.

In the Trapping section, the department indicates the humane trapping devices that are authorized, and those that are prohibited, with a view to helping trappers pursue this activity with the greatest possible respect for the animal they wish to trap.

This directory is now available. For further information call the MLCP.

Registration of black bears in Outaouais

The registration of Black Bears killed by hunting is obligatory in the Province of Quebec.

For the last three years, in order to ensure a better service to hunters and to raise the rate of registration, the Outaouais Regional Directorate of the Quebec Ministry of Recreation, Fish and Game (MLCP) has authorized a certain number of outfitters to proceed with the legal registration of black bears.

In 1986 this permission has been given to 13 outfitters in the Outaouais as well as to the seven wildlife conservation service posts in the region.

The 13 outfitters offer services related to the hunting of black bears. They have been authorized to carry out the registration of killed black bears during the spring hunting season stretching from May 1 to July 4.

Authorized outfitters in the Outaouais are Hugh Nadeau, Fort Coulonge; Linus Hearty, Club du Lac McGillavray, Chapeau; Ingrid Hoffer, Club Raymer, Chapeau; Benito Migliorati, Victoria Lodge, Gracefield; Malcom Taggart, Moosehead Lodge, Messines; Luc Rousseau, Pavillon Wapus Inc., Maniwaki; Raymond Richer, Maniwaki; Gilles Galipeau, Bear Lodge Club, Messines; Pourvoirie de Messines Inc., Jacques Marchand, Messines; Michel Lachapelle, Lac Cayamant; Oscar Poirier, Maniwaki; Raymond Danis, Le Domaine Shannon Inc., Maniwaki; and Louis Lafond, Maniwaki.

"Through humanity to peace"

World Red Cross Day, birthday of Henry Dunant, founder of the International Red Cross, a movement which has been working for humanity and world peace for over 125 years.

When Dunant was formulating the idea of the Red Cross, he wrote: "If we instill humanitarian ideas into people and inspire everyone with a horror of the spirit of vengeance, hatred and destruction, we shall counteract the terrible scourge of war and perhaps avert it completely..."

In this International Year of Peace, it's good to know that millions of Red Crossers all over the world are continuing the work of their founder every day towards brotherhood and world peace.

The Red Cross International celebrates a special day, May 8, the birth date of Henry Dunant — a man whose understanding of human frailties and suffering was exemplified by his actions which were motivated by a desire for peace amongst all people.

In this International Year of Peace, more than 250 million volunteers are doing the same work across the globe today, all of them dedicated to the seven fundamental principles of the Red Cross: humanity, impartiality, neutrality, independence, voluntary service, unity and universality.

Hotel Albert
Ile du Grand Calumet/Calumet Island
Fête de Mères
Mother's Day
dimanche le 11 mai
Sunday, May 11
SMORGASBORD
midi à 20:00h - 12 noon to 8 p.m.
Adultes/Adults $8.00 Enfants/Children $4.00

WANTED
Female Ball Players
between ages 17 and 21 inclusive for a
PROVINCIAL BALL TEAM
For more information and work-outs
Phone 458-2475 before May 9th

Renfrew Agricultural Society
presents a
Show and Dance
Featuring: Ronnie Prophet, The Family Brown, Glory-Anne Carriere
Saturday, May 17th
8:30 p.m. to 1:00 a.m.
at the Renfrew Armories
Tickets $10.00 available in advance at the Armories or call 432-5331 for outlets, also at the door.

Come and celebrate Mother's Day at the
OTTER LAKE RESTAURANT
SPECIAL Chinese FOOD
featuring OPEN-END EGGROLLS
Tel.: 453-7602

FILM PROCESSING
Budget Prices
12 pose 4.99
15 pose (disc) 6.59
24 pose 9.99
36 pose 13.99
DOUBLE YOUR PRINTS FOR $1.00 MORE
studio Andrée
Photographe - Photographer
648-5537
121 RUE LUNAM ST. CAMPBELL'S BAY C.P. 459 QUE. J0X 1K0
ANDRÉE has depots at Black's Variety, Campbell's Bay and Le Magasin Générale, Ft-Coulonge

Dew Drop Inn
Otter Lake, Que.
Music by RON MARTIN
Friday & Saturday, May 9 and 10
Mother's Day Special, Sunday, May 11
Full course Roast Beef Dinner
Served from 4 p.m. $6.00 plus tax

BELLE TERRE
BOTANIC GARDEN & ARBORETUM
Shrubs, Roses, Fruit Trees, Nursery Stock, Bedding Plants, largest selection of Perennials and Herbs.
TEA ROOM OPEN JULY 2
FREE TREE FOR ARBOR DAY, MAY 12
OPEN WEDNESDAY through SUNDAY
NEW HOURS: 10:00 a.m. to 5:00 p.m.
Look for signs at S.W. end of Otter Lake

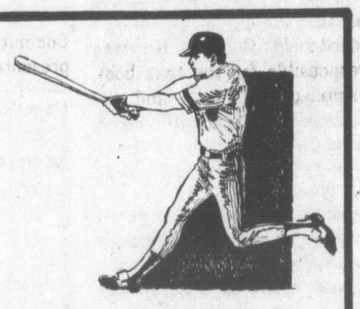
HOTEL MORIN
Campbell's Bay, Quebec
Singles Pool Tournament
A and B Classes. Prizes: Cash and Trophies
MAY 9 - 10 - 11
Please register on or before Thursday, May 8
648-5575

Leslie Ranch Inn
Otter Lake, Quebec
Friday & Saturday, May 9 and 10
"LADY LUCK"
A country and western music star
HORSEBACK RIDING HAS STARTED

Silver Maple Inn
Ladysmith, Quebec
Featuring
Jack McRae and Gilles Rhaume
May 16 - 17 - 18

Quyon Men's Fastball
Registration
Fee $40.00
Deadline for registration
Friday, May 16, 1986
For more information, contact:
JIM GIBBONS, 458-2075
TREVOR FRASER, 458-2998
BOBBY CLARK, 458-2061

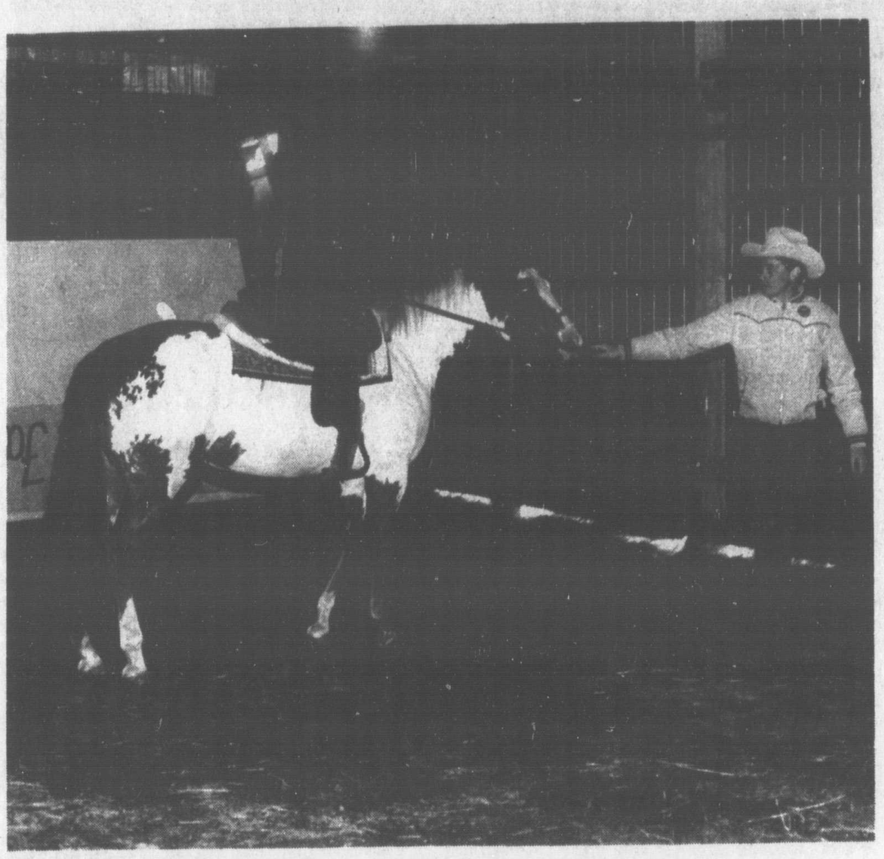
- GRAVY - SMOKED MEAT - HOMEMADE FRIES - PIZZA FINGERS - ONION RINGS - HAMBURGERS - ZUCCHINNI - COLD DRINKS - POUTINE - FISH BURGERS - CHEESEBURGERS - SUBMARINES - ZUCCHINNI - BREASTWICH - POUTINE - ICE CREAM - PIZZA FINGERS - ONION RINGS - HAMBURGERS - HOT DOGS - GRAVY - SMOKED MEAT - CHEESEBURGERS - HOT DOGS - SUBMARINES - NUGGETS - HOMEMADE FRIES - FISH BURGERS - COLD DRINKS - ICE CREAM -
CHIPS & SODAS
LUNCHEONETTE
(Beside Pontiac House, Shawville)
CALL
647-5664
FOR PICK-UP ORDERS
— HOURS —
SUNDAY - THURSDAY
10:00 a.m. to midnite
FRIDAY & SATURDAY
10:00 a.m. to 3:00 a.m.

Who's interested?

WHAT?
BALL IN SHAWVILLE
MEN'S LOB BALL (Town League - enter teams)
LADIES' FASTBALL (Town & Pontiac League)
MINOR BALL (Town & Pontiac League)
MIXED SLOW PITCH (Combined Men's & Ladies' team - enter teams)
WHERE? SHAWVILLE BALL FIELD
WHEN? REGISTRATION DEADLINE
MAY 10th, 1986

REGISTER WITH?
Peggy Cruickshank, B.C.S. Office - Town Hall
Shawville, 647-3732
OR
Jim Hodgins, Shawville Pools
Shawville, 647-2564
HOW MUCH ? $25.00 per player for season

HAPPY MOTHER'S DAY
Au Bouleau Blanc
will be presenting a
SPECIAL BUFFET
for this occasion on
Sunday, May 11
Call now for reservations
648-2377
Dining room will also be open but for reservations only.
Thank you.

Auberge de la Forêt
FOREST INN
Bryson, Que. Tel.: 648-5505
Friday and Saturday
MAY 9 and 10
BROKEN WINDOWS

Western horse clinic

Bill Rinzema, pro-trainer of Mount Albert, Ontario, demonstrates Snafflebit techniques during his Western Horse Clinic held on a bitterly cold Saturday, May 3 at the Shawville Fair Grounds. Mr Rinzema also spoke on Halter, Western Pleasure, English, Trail and Showmanship. The clinic was sponsored by MacDougall Quarterhorses.

1986 Earle W Crampton Award



Dr Joyce Beare-Rogers, (Director, Bureau of Nutritional Sciences, Health and Welfare Canada) winner of the 1986 Crampton Award for Distinguished Service in Nutrition (April 8, 1986) and Dr S P Touchburn, Chairman of the Crampton Award Committee. Award sponsored by the Faculty of Agriculture and presented by the Dean.

Sponsored by: The Dean of the Faculty of Agriculture Macdonald College.

The 1986 Earle W Crampton Award was recently presented at Macdonald College to Dr Joyce Beare-Rogers and, posthumously, to Dr Agnes C Higgins. The award, sponsored by the Dean of the Faculty of Agriculture, is given in recognition of significant contributions, through research or through distinguished service, in the field of nutrition.

Dr Earle Crampton, a renowned nutritionist, started his 51 year career in 1922 at Macdonald College. He was responsible for the text book "Applied Nutrition" and co-authored the text book "Fundamentals of Nutrition" thereby aiding students the world over in their studies of animal nutrition.

The 1986 Crampton Award was presented to Dr Joyce Beare-Rogers, Chief of the Nutritional Services Division of Health and Welfare Canada. Dr Rogers is also currently the president of the American Oil Chemistry Society which is a large organization of people interested in the chemistry of dietary fats and oils, or lipids. Dr Rogers has represented Canada in a large number of international committees concerning lipid nutrition and it is her involvement in the field of lipid nutrition which has led her to describe herself as the "Fat" Lady. Dr Rogers presented "Problems with Dietary Lipids" as her subject for the Crampton Lecture.

The Crampton award was presented, posthumously, to Dr "Aggie" Higgins, the late Executive Director of the Montreal Diet Dispensory. "Aggie" Higgins was recognized for her contributions to the nutrition of many high risk, underprivileged, pregnant women; offering them council and guidelines for proper nutrition in order to produce the optimum growth and development of the fetus. Dr Higgins was always concerned with the underprivileged and their needs, fighting against rising milk prices and fighting for housing subsidies. The award was accepted by Dr Higgins' daughter, Mrs Jones.

Junior Farmers raise funds to battle alcohol and drug abuse

The problems of alcohol and drug abuse are ones that face many in society today. It is a topic that is receiving increased public attention. Unfortunately, the problems often involve young adults and is something that tarnishes the image of youth.

The Junior Farmers' Association of Ontario, a rural youth organization, has taken steps to combat this. At the group's annual conference, held in London, Ontario from March 14 - 16, $12,000 was pledged to the 'Alcohol and Drug Recovery Association of Ontario'.

Local Junior Farmer Clubs from across the province donated to a special fund during March — Junior Farmer month. The month of March was a special time to increase public awareness of the Junior Farmer programs and featured activities by local clubs throughout the province to involve the public and to raise funds. It was also an opportunity for Junior Farmers to further promote their motto of 'Self Help and Community Betterment'.

The South Renfrew and North Renfrew Junior Farmers helped in the provincial drive to raise funds for alcohol and drug recovery by donating $200 and $190 respectively to the cause. (Money was raised through the following local activities: 50-50 draw and sponsoring a 'bed push across Central Ontario.)

Gardening
by Tom Towle

The 1986 season for gardeners has arrived in full force.

For those far sighted planters who set out bulbs last fall the just reward is now visible to all, in their striking colour of blooms. Holding off from tree planting has been a wise decision this spring as it has been darn dry and just not the optimum conditions.

When planting shrubs or trees keep as much soil as possible around the roots and don't let them dry out even for a few minutes. Fruit trees are actually two separate trees joined together by a graft; the two parts are called the scion (the top part which bears the fruit) and the rootstock (which controls the size and the vigor of the tree); the graft union is easily visible and is near the pot or bag which contains the roots; keep the graft union at lease two inches above the soil line. This is most common mistake in planting and usually leads to the rootstock sending up new growth which chokes out the apple scion. A rootstock is not chosen for its tasty apple, pear or cherry but for its hardiness.

While we're on the subject of rootstock perhaps a rundown on types is a good idea: apple rootstock falls roughly into three categories: dwarf, semi-dwarf, and standard. There are advantages to all three though the commercial trend is toward dwarf varieties as the yield per square acre is greater. At our greenhouses or garden center we recommend semi-dwarf varieties as the dwarf are more finicky to manage for the home gardener; some of the dwarf varieties even need staking like grapes. The standard trees are the kind grandpa planted as a young man and are large trees slow to produce but are long-lived and sturdy.

Remember when planting any tree or shrub to put a little peat moss and well rotted sheep manure into the hole and mix well with a good dose of water before placing the tree or shrub in its new home. A good motto for tree planting is 'Never plant a $10 tree in a 10 cent hole.! Don't hesitate to contact your local agriculture department or local nursery for more information on any questions you may have about planting out new trees or shrubs.

Bryson Lodge Hotel
Bryson, Quebec
Live Music every weekend
May 9th & 10th - "Cedar Creek"

Kinsmen
BINGO
Shawville Community Center
Monday, May 12th
7:30 p.m.
$1000.00
CASH PRIZES
Proceeds to further community projects

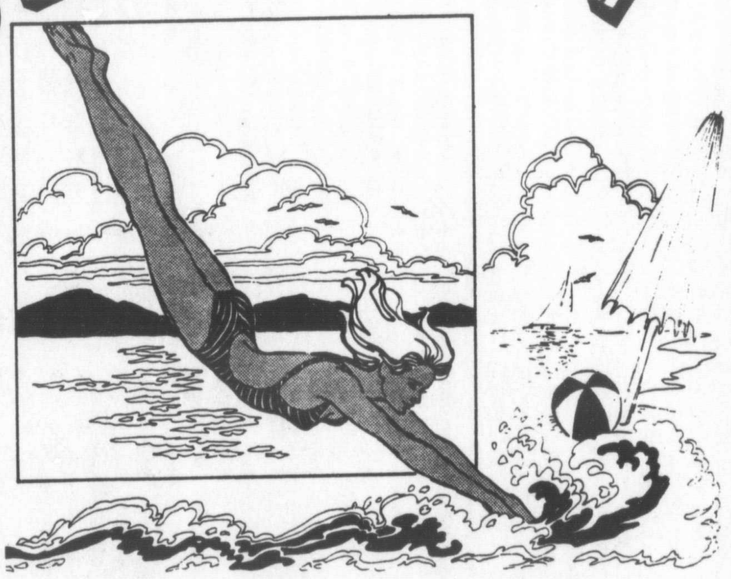
FRIED CHICKEN · HAMBURGS · HOT DOGS · ICE CREAM
MOM'S CHIP WAGON
at Sly's Welding Shop, Hwy. 148, Shawville
OPEN FRIDAY at 6:00 p.m.
SATURDAY and SUNDAY at 11:00 a.m.
Owners: Phyllis & Julie Dubeau
ONION RINGS · CHIPS · POGOS · EGG ROLLS · DRINKS


OPEN 9 to 5
6 days a week
Specializing in
Cedar Decks, Docks and Fencing
MacDONALD PATIO FURNITURE
Ladysmith, Que. Tel: 647-5388

AUBERGE MONT BLANC
Chambres Salle à Manger Salon Bar
654, Ch. Calumet, Box 100, Portage du Fort, Québec
FINE ITALIAN CUISINE
Special Mother's Day Dinner
Children - half price!
FOR RESERVATIONS CALL TONY, 647-5959

SWIMMING LESSONS
STARTING JUNE 24
RED CROSS QUALIFIED EXAMINER AND INSTRUCTOR
RATES0 $35.00 per child
FAMILY RATE: $60.00 for two,
$70.00 for three or more children
PLEASE CALL AFTER 4:30 p.m.
MARK CONROD - 647-3218

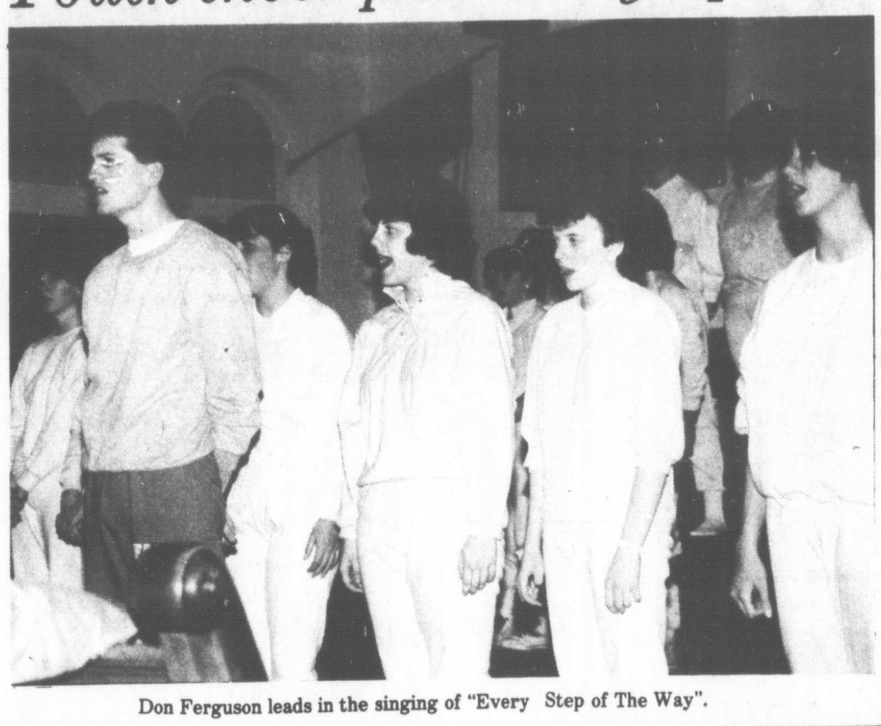
SHAWVILLE LIONS CLUB ANNUAL
Lobster Dinner and Dance
Saturday, May 31
Tickets available from Bob Smith, 647-3861

SUNDAY, MAY 10
BEACH PARTY
Join the fun!


GAVAN'S HOTEL
QUYON, QUEBEC
CONTEST FOR
BEST LEGS
(MEN and WOMEN)
Sunday, May 10
JOIN THE FUN!

SPORT RENFREW
MOTHER'S DAY
10th Anniversary Bingo
SUNDAY, MAY 11th
DOORS OPEN 5:00 P.M. · BINGO STARTS 7:00 P.M.
RENFREW ARENA
OVER $5,000.00 IN PRIZES
15 REGULAR GAMES $40 EACH — 3 SPECIALS — $500 EACH
2 — $1,000.00 JACKPOTS
LETTER 'T' — $100 LETTER 'L' — $100 BLOCK OF 9 — $100
50/50 GAME (½ Proceeds donated to Arena/Pool Complex)
SPECIAL DRAWS for $10 to $100
SPECIAL DRAWS FOR MOTHERS
10 SPORT RENFREW ANNIVERSARY BUTTON DRAWS
(SUPER NEVADA TICKETS WILL BE ON SALE)

Youth choir presents gospel to area churches



Don Ferguson leads in the singing of "Every Step of The Way".

The race of life towards the meeting with God was presented by a youth choir in a contemporary musical drama Sunday, May 5 in Quyon and Shawville.

"The Friends of a New Mind", a youth choir from Central United Church in Sault Ste Marie, presented "The Race Is On". They performed at Wesley United Church in Beechgrove in the morning and Shawville United Church in the evening.

The idea of choosing the correct path to God was the theme of the drama put on by the group.

The evening performance began with the choir running onto the stage dressed in jogging suits to the song "The Race Is On". However, there was one character who was not as interested as the others in getting in shape. John preferring the lazy life. To get him interested, the group sang "Heavenly Bodies".

"Run Your Own Race" explained that it does not really matter who gets there first but that everyone eventually reaches the goal. Because the exercise was difficult, it was time for a rest and "A Quiet Time" was performed.

Don led the singing of "Every Step of the Way" which tells how God accompanies the 'runners'. This was followed by the entire chorus singing "Trust the Lord".

When the time came to decide whether to take the easy or difficult route, John chose the easy path which seemed well trodden. The chorus pleaded with him to stay singing "Don't Be A Loser".

John got lost. He realized he had not chosen the correct path and sadly sang "Where Are You Now?" He was found by the rest of the group and they all went back onto the right path. Songs they sang to express their joy were "Just Ask Him" and "Love".

"You guys really believe in this!" stated John. They did and the chorus ended the presentation by singing "Thank You, Jesus", "Racing to the Son", and "My One Aspiration".

Quotes from the Bible were also read by various members of the choir to express the race of life towards God.

After the musical drama was presented, the choir sang "Friends" — a song about the value of friendship. The group then invited the audience to join in the singing of the uplifting "Pass It On". Various members went into the audience to shake hands and 'pass on' God's love.

Musical direction for 'The Race is On" was by Robert Jones. Stage direction was by Robert Ewing. The main cast was made up of John Bullock, Don Ferguson, Kathy Murray, Carrie Roberts and Nancy (Nan) McKay.

"The Friends of a New Mind" are Kyra Brechin, Jennifer Burgess, Shelagh Ewing, Mami Inada, Trudi Jackson, Christine Lailey, Liz MacDougall, Bente Madsen, Kathy Murray, Tara Raines and Lise Ramski as Sopranos. Under Alto are Nancy Bell, Joanne Bullock, Tracey Deeks, Jane Filipetti, Heather Kiteley, Leanne MacDougall, Nan McKay and Carrie Roberts. The Tenors are Bruce Russell and Dwayne Slack while John Bullock, Sandy Ewing and Don Ferguson make up the Bass.

The instruments are played by Michelle Coletti on piano, Julie McCarthy on bass guitar, Colin McNair on rhythm guitar and Kim Brechin on drums.

This is the ninth tour of "The Friends of a New Mind" but the first in Eastern Ontario-Western Quebec. The area presentation was hosted by the Pontiac Ministerial Association.

Sheen, Esher and Malakoff council

The regular meeting of the Municipal Corporation of Sheen, Esher and Malakoff was held in Sheenboro on April 1. Present were Mayor Raymond Gleason, Councillors Leo Downey, Lorne Meehan, Edwin Doyle, George Carroll, Raymond Morris, Mike Sullivan and secretary treasurer Jean Pierre Ledoux.

Mayor informs the council of the situation regarding the hiring of a building inspector for Sheenboro and Chichester.

Mayor informs the Council of the request from CFB Petawawa to explorate a communication unit in Sheenboro for excise in Sheenboro.

Moved by Mike Sullivan seconded by Raymond Morris to approve the operation cadastral for François Lacourse as requested by Fortin-Legault.

Moved by George Carroll seconded by Edwin Doyle and resolved to pay the 1984-85, Sheenboro's snow plowing share to M Kidd and Sons in the amount of $1,351.60 (33.79 km x 40.00, $1,351.60.

Moved by Edwin Doyle seconded by Raymond Morris and resolved to ask le Ministère des Transport du Québec to upgrade the Sullivan Road - Mountain Road and Sheenboro Road around the lake.

Moved by George Carroll seconded by Leo Downey and resolved that the Municipality gets the school property deeded to the Municipality.

Whereas the water is running over some sections of road, it is moved by Edwin Doyle seconded by Lorne Meehan and resolved to ask le Ministère des Transports to install 3 culverts on Meehan's line, 2 in front of W Brennan and one at E Doyle's gate and to clean the ditch where needed.

Moved by Leo Downey seconded by Lorne Meehan and resolved to pay the list of bills dated April 1 in the amount of $4,963.61.

Moved by Leo Downey to close the meeting.

Moved by Raymond Morris and resolved to close the meeting at 10:30.

Sheen, Esher and Malakoff special meeting

The special meeting of the Municipal Corporation of Sheen, Esher and Malakoff was held in Sheenboro on April 30 at 7:30 pm in St Paul's School. Present were Mayor Raymond Gleason, Councillors, Lorne Meehan, Edwin Doyle, George Carroll, Raymond Morris, Mike Sullivan, sec. treas. Jean-Pierre Ledoux.

Moved by George Carroll seconded by Lorne Meehan and resolved that the urbanization perimeter A- includes lots 14-15 Range I, 40-41 Range II, 42-43 Range II, and part of lot 16 on Range I (McCarthey).

Moved by Mike Sullivan seconded by Raymond Morris and resolved that the urbanization perimeter B includes the actual white zone as described by the commission de protection du territoire agricole along Ottawa river. The perimeter is bordered by the Chichester Township Line, the green zone line, the line between lot 56 and 57 on range 3 and lot 78 (included) at Molin Point.

Moved by Lorne Meehan and seconded by George Carroll and resolved that the urbanization perimeter - C includes lots No 31 to 24 on range 5 and lot 79 on range 4 on a depthness of 75 meters from Ottawa river and that this zone be taken out of the agricultural green zone as well as lots 56A and 55A on range 3.

Moved by Mike Sullivan seconded by Raymond Morris and resolved that the urbanization perimeter "D" extends from lot 32 on range V to the Aberdeen township line on a depthness of 100 meters from Ottawa river.

Moved by George Carroll seconded by Mike Sullivan and resolved that the oiseau rock be left in its natural state on an area of one square kilometer.

Moved by Mike Sullivan seconded by George Carroll and resolved that the municipality recommend the promotion and development of the existing hiking trail along Ottawa river from Sheenboro to the Rapide des Joachims.

Moved by George Carroll seconded by Edwin Doyle and resolved that the article 12.2A of the MRC PPA be applied to the Indian Point and Mount Martin for tourism must be respected.

Moved by George Carroll seconded by Edwin Doyle and resolved that the option A (state quo) be recommended under the regrouping of municipalities policy.

Moved by Mike Sullivan seconded by George Carroll and resolved that the private bush lots should be managed by the owner.

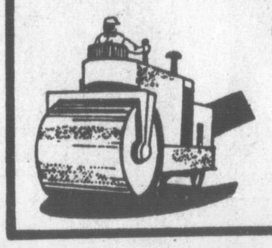
Moved by Raymond Morris seconded by Mike Sullivan and resolved that the priority for road work in Sheenboro be in the following order. Perrault road, Sheenboro, Mountain, Sullivan, Fort William and Meehan's line.

Grand prizes for Quebec tourism

For the second consecutive year, grand prizes for Quebec tourism will be awarded to give official recognition to top performers in Quebec's tourist industry.

The competition is open to all tourist industries as well as to organizations and individuals who are contributing to the promotion and development of Quebec tourism. There are five categories: innovation, reception, development, promotion, and tourist events. In addition to these five prizes there will be a special jury prize and a tourist merit award.

The competition is open to everyone. There is no charge for registration. Forms may be obtained from the Secrétariat national des grands prix du tourisme québecois, and must be returned before June 15th. For more information, call 873-4163 or 873-6834.

SYD HODGINS
PAVING

648-2500
• RESIDENTIAL
• COMMERCIAL
• INDUSTRIAL
Free Estimates

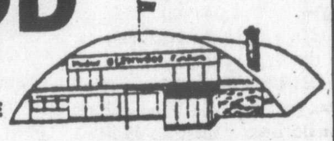
USED LAWN and GARDEN TRACTORS

IH # 85 8 Horse Cadet with 36" Mower	$1,295
IH 382 11 Horse Hydrostatic Drive with 36" Mower	$2,295
IH 1250 12 Horse Hydrostatic with 44" Mower	$2,495
IH 1650 16 Horse Hydrostatic with 50" Mower	$2,900
IH 982 20 Horse with Cab Snowblower and 50" Mower	$6,295
White GT-1650 16 Horse with Tiller and Mower	$2,650

An Excellent Selection of Previously Owned LAWN and GARDEN TRACTORS
case IH
JOHN A. BURNETT LTD.
432-4133 432-5612
479 O'Brien Road CB-RM-CG-43-1c Renfrew, Ont.

MacKILLICAN & ASSOCIATES
Chartered Accountants
252 Raglan St. S.
RENFREW, Ontario
K.H. Box, B.A., C.A.
S.J. Dregas, C.A.
J.A. MacKillican, B. Com., C.A.
B.D. Thompson, C.A.

COMPUTER SERVICES
- Monthly financial statements
- general ledger
- accounts receivable
- mortgage schedules
Phone 432-3664 or 432-2104

LES MEUBLES GLENWOOD FURNITURE LTÉE
25th Anniversary 1961 - 1986

BV BONNE VALEUR
• FREE DELIVERY
• ALWAYS A GOOD DEAL
• BUDGET PLAN ACCOUNTS
12,000 sq. ft. of FURNITURE AND APPLIANCES
Glenwood Plaza
202 Principale, Aylmer, Que.
684-5391

NEW! NEW! NEW! NEW! NEW! NEW!
Pontiac Drapery & Decor
CUSTOM-MADE
• DRAPERIES • BALLOON SHADES
• BEDSPREADS • RUSSIAN SHADES
• VERTICALS • ROMAN SHADES
• HORIZONTAL • ROLLER SHADES
"Free Shop-At-Home Service"
FREE INSTALLATION
25% OFF on Verticals & Venetians
NOTE OUR NEW NUMBER
647-5664
Shawville, Quebec
NEW! NEW! NEW! NEW! NEW! NEW!

Fortin & Legault
ARPENTEURS GÉOMÈTRES
QUEBEC LAND SURVEYORS
Monday to Friday
9:00 a.m. to 5:00 p.m.
FRONT STREET
CAMPBELL'S BAY, Tel: 648-2066
WAKEFIELD office 459-2220

GILLIES INC.
LUMBER MILL STORE
BRAESIDE, ONTARIO
K0A 1G0
613-623-4401
FRAMING, SHEATHING BOARDS, PANELLING, SIDINGS, MOULDINGS
(REGULAR STOCK and MILL SECONDS)
MON. - FRI. — 8:30 - 5:00
SAT. — 8:30 - NOON
CASH and CARRY ONLY
VISA (NO CHEQUES PLEASE)
BRING ORIGINAL COPY OF THIS AD FOR 5% DISCOUNT
EXPIRES MAY 31, 1986

MONUMENTS
CHOOSE YOUR MEMORIAL HERE FROM OUR LARGE DISPLAY


See us for personal service by owners with experience to help you choose.
Engraving done here at our shop where your may see your monument being lettered to your satisfaction.
Perpetual Warranty from Sealmark Rock of Ages
The Only Authorized Dealer in This Area
OPEN 6 DAYS A WEEK, EVENINGS BY APPOINTMENT
GEO. H. FROATS & SONS LTD.
121 Argyle St. S., Renfrew, Ont.
PHONE (613) 432-4224

COMPLETE Printing SERVICE
☐ ENVELOPES
☐ LETTERHEADS
☐ TIME CARDS
☐ INVOICE FORMS
☐ N.C.R. PRINTED FORMS
☐ DAILY SALES FORMS
☐ LEDGER STATEMENTS
☐ PURCHASE ORDER BOOKS
☐ RECEIPT BOOKS
☐ CUSTOM MADE RULED FORMS
☐ PRINTED INVITATIONS
☐ BUSINESS CARDS
☐ PROGRAMS
☐ SNAP-A-PART FORMS
☐ PRINTED FINANCIAL STATEMENTS
Pontiac Printshop Ltd.
Shawville Tel.: 647-2204

Campbell's Bay council

Minutes of a regular council meeting held Tuesday, March 4 at the municipal office at 7:30 pm with the Mayor Denis Larivière and Councillors Edgar Sloan, Joe Ranger, Charles Heaphy, Maurice Morin, John Lawn and Donald Letts. The secretary treasurer was also present.

Motion by Councillor Joe Ranger seconded by Councillor Donald Letts that the minutes of the last regular council meeting be adopted as received.

Motion by Councillor Maurice Morin seconded by Councillor Charles Heaphy that the Agenda for the present meeting be adopted as prepared.

Motion by Councillor Charles Heaphy seconded by Councillor Maurice Morin that the Municipal Corporation hire Foley Landscaping Inc., for the sweeping of the streets, and that he be paid $1,500 at the end of the contract as agreed.

Motion by Councillor Donald Letts seconded by Councillor Joe Ranger that the Municipal Corporation accept the 1985 financial statement as prepared by G A Labelle, Municipal Auditor.

Motion by Councillor John Lawn seconded by Councillor Edgar Sloan that the Municipal Corporation approve the work to be done by Télébec Limited on Second Street, near the ball park.

The Municipal Council agrees to the secretary treasurer attending the annual convention to be held at the Chateau Montebello, May 15th and 16th, as the funds have been allotted in the 1986 budget.

Motion by Councillor Donald Letts seconded by Councillor Joe Ranger that the bills in the amount of $2,614.14 be paid.

Motion by Councillor Edgar Sloan seconded by Councillor Donald Letts that the Municipal Corporation purchase a 1986 GMC truck, 6 cylinders from Baie Pontiac Buick, as per to a written tender, according to law, and that the vehicle be paid over a period of three years. The amount of $4,000 has been allotted in the 1986 budget.

Motion by Councillor Maurice Morin seconded by Councillor Donald Letts that the meeting be adjourned.

Shawville Ladies Hospital Auxiliary

The 49th annual meeting of the Shawville Ladies Hospital Auxiliary was held on April 8th at the home of Mrs Kenneth Smith with Mrs Gordon Bradley assisting. There were 21 present.

The President opened the meeting with prayer, welcomed everyone and thanked Mrs Smith for her kind invitation.

Correspondence was read. A note from Mrs Annie Gamble thanking the members for kindness while her sister was ill was read.

The minutes were read and recorded by Mrs Opal Horner in the absence of the secretary, Mrs Hugh Proudfoot.

The treasurer gave the annual financial report — a very successful year.

The annual report was read by the president. She thanked the ladies for their loyalty and support.

Plans to celebrate the 50th anniversary are being made.

A food sale will be held at the hospital on Tuesday, May 13 at 2:15 p.m.

Mrs Kenneth Smith, nominating committee, reported all officers to remain.

We enjoyed a busy and pleasant afternoon followed by delicious refreshments by Mrs Smith and Mrs Bradley.

The next meeting will be held on May 13 after the food sale at the hospital. The business meeting will follow the sale at the home of Mrs Ally Tracy.

IGA

ESPECIALLY FOR MOTHERS' DAY



at EVERYDAY EVERYWEEK warehouse prices

POTTED MUMS
6" POT
3.99 ea.

FLOWERING ROSE BUSHES
7" POT
8.99 ea.

AFRICAN VIOLETS
4" POT
1.99 ea.

CADBURY'S MILK TRAY
MILK CHOCOLATES
450 g BOX
4.49

PRICES EFFECTIVE FROM WEDNESDAY, MAY 7 UNTIL CLOSING SATURDAY, MAY 10, 1986.
WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES.

Municipality of Pontiac council minutes

At the regular meeting of Council held in Quyon on Monday, April 21, at 8 pm, those being present: His Worship the Mayor, Marcel Lavigne, Councillors: Ken Bronson, Lawrence Tracey, Gary Trivett, Jean-Pierre Gendron, Richard Poirier, René Vaillant and equally present the secretary-treasurer.

Agenda. Moved by René Vaillant and resolved to approve the agenda with the following additions: Subdivision plan J Delorme, Bill 90, W Maxwell, Subdivision plan, R Hodgins, Subdivision plan, Roméo Bélisle, Ditches, Closed meeting, Quebec Provincial Police, Pilon Road, Part-time employee, rabies clinic, calcium, roads, signs.

Moved by Jean-Pierre Gendron and resolved to approve the minutes of the meetings of April 7 and 14 as read and circulated.

Ratepayers. Mr Michael Proulx meets with Council regarding the maintenance of the dump. The secretary-treasurer will verify by-law no 008-76 regarding the opening and closing of water systems from ratepayers in the Village of Quyon.

Moved by Richard Poirier and resolved to increase Michael Proulx's salary to 8.50 an hour as of February 24 during Mr Clifford Gibson's absence. It is further resolved that his salary will return to the regular rate upon Mr Gibson's return to work. 5 for 1 against.

Draft By-Law No 072-86. Moved by Ken Bronson and resolved to approve draft by-law no 072-86 as read and circulated.

Correspondence. M.N.A. Robert Middlemiss will meet the Council on May 5, at 7 pm in Luskville.

M.P. Barry Moore acknowledges receipt of a letter regarding the suppression of long distance costs between Hull, Aylmer and Quyon.

C.P.R. Moved by Jean-Pierre Gendron and resolved that the request presented by Gérard Perrier be forwarded to the C.P.R.

Letter from M.P. Barry Moore regarding our acceptance to the "Defi '86" project.

Letter from the "Centre hospitalier régional de l'Outaouais" regarding the abolition of the antitphoid vaccine read to Council.

Telephone for the Fire Brigade. The Mayor explains the rates to Council. Moved by René Vaillant and resolved to install seven telephones in case of fire in Luskville at a rate of $135 a month plus $500 for their installation. 2 for 4 against, motion defeated.

Moved by Jean-Pierre Gendron and resolved to obtain information on a paget system for the Luskville Fire brigade and compare the rate with the system offered by Bell Canada. 4 for, 2 against, carried.

Church Hill. Moved by René Vaillant and resolved to ask the Ministry of Transport to clean the ditches in the village of Luskville along old Highway no 8.

Moved by Richard Poirier and resolved to buy 200 cedar posts at a cost of $2.00 a post.

1974 Chevrolet. Moved by Richard Poirier and resolved to ask for bids for the purchase of a new one ton truck with a diesel or gasoline motor to replace the 1974 Chevrolet.

Moved by Gary Trivett and resolved to approve the subdivision plan presented by Fleurette Racine Crévier for lots 3-39 and 3-40, range II, Eardley sector, plan no. 4287-S-1198 prepared by Alain Courchesne, surveyor.

Moved by Jean-Pierre Gendron and resolved to approve plan no 315258 presented by Bell Canada.

Moved by René Vaillant and resolved to support the request made by Pierre Monfils for Lot 5-A-4, range VI, Eardley sector.

Moved by Lawrence Tracey and resolved to approve the subdivision plan submitted by the Estate of Edith Janet Prime for lot 17-B-1, range XIII North Onslow sector, plan no 32978-4480D prepared by Claude Durocher, surveyor.

Budgetary Revisions. Moved by Jean-Pierre Gendron and resolved to authorize the following budgetary revisions in the amount of $5,977.16.

Moved by Gary Trivett and resolved to pay invoice list no 4 in the amount of $39,979.49.

Rental of the Community Centre. The secretary-treasurer will apply the policy presently in force.

Horses. The building inspector explains the situation to Council.

Dump. The building inspector explains the situation regarding the digging to Council.

1986 Budget. The secretary-treasurer presents a statement of expenses and revenues as of March 31 1986 to Council.

Moved by René Vaillant and resolved to approve subdivision plan presented by Jeanne Delorme for lot 13-A-1, range IX, Eardley sector.

Moved by Ken Bronson and resolved to support the request made by William Carsell to the C.P.T.A.Q. for lot 20D part, range IV, South Onslow sector.

Moved by Gary Trivett and resolved to approve Richard Hodgins' subdivision plan for lot 3-41, range II, Eardley sector.

Moved by René Vaillant and resolved to approve Roméo Bélisle's subdivision plan for lot 12-B-1, range VIII, Eardley sector.

Moved by Richard Poirier and resolved to ask the Quebec Provincial Police to increase their patrol in the Village of Quyon during weekends and that a copy be sent to our M.P.

Pilon Road. The superintendent explains the situation. He will verify and report.

Part-time employee. Next meeting.

The secretary-treasurer and councillor Vaillant will verify about organizing a rabies clinic in Luskville.

The superintendent will obtain prices for the next meeting.

Councillor Poirier explains the state of roads in the Village of Quyon to Council, the superintendent will verify.

Councillor Bronson explains the evolution of the file regarding the road stop to Council. The secretary-treasurer will verify and report to Council at the next meeting.

Moved by Jean-Pierre Gendron and resolved to adjourn the meeting on Monday, April 21 at 10:45 p.m.

Procès-verbal du Conseil Municipal de Campbell's Bay

Procès-verbal d'une session régulière du Conseil Municipal de Campbell's Bay tenue mardi, le 4 mars, 1986 à l'heure habituelle au bureau municipal, à laquelle étaient présents le maire Denis Larivière et les Conseillers suivants: Edgar Sloan, John Lawn, Joe Ranger, Donald Letts, Charles Heaphy et Maurice Morin. La secrétaire était aussi présente.

Proposé par le Conseiller Joe Ranger appuyé par le Conseiller Donald Letts que le procès-verbal de la dernière session régulière soit adopté.

Proposé par le Conseiller Maurice Morin appuyé par le Conseiller Charles Heaphy que l'ordre du jour pour ladite session soit accepté tel que préparé.

Proposé par le Conseiller Charles Heaphy appuyé par le Conseiller Maurice Morin que la Corporation Municipale embauche Paysagiste G.D. Foley pour le balayage des rues pour un montant total de $1,500 et que cedit montant soit payé à la fin du contrat.

Proposé par le Conseiller Donald Letts appuyé par le Conseiller Joe Ranger que la Corporation Municipale accepte les états financiers pour l'année 1985, tel que préparés par G A Labelle, Auditeur Municipal.

Proposé par le Conseiller John Lawn appuyé par le Conseiller Edgar Sloan que la Corporation Municipale de Campbell's Bay approuve certains travaux que Télébec Limitée se propose de faire sur la rue Second, près du Centre Sportif, dans ladite municipalité.

Le Conseil municipal est d'accord à ce que la secrétaire-trésorière assiste au mini-congrès qui aura lieu au Château Montebello en date du 15 et 16 mai.

Les fonds ont été prévus au budget 1986. Proposé par le Conseiller Donald Letts appuyé par le Conseiller Joe Ranger que les factures au montant de $2,614.14 soient payés.

Proposé par le Conseiller Edgar Sloan appuyé par le Conseiller Donald Letts que la Corporation Municipale accept la soumission par écrit de Baie Pontiac Buick pour l'achat d'un camion GMC 1986, à 6 cylindres. Ledit véhicule sera payé sur une période de trois ans. La somme de $4,000 a été prévue au budget 1986.

Proposé par le Conseiller Maurice Morin appuyé par le Conseiller Donald Letts que la session soit ajournée.

Nouveau comité de jeunesse dans le Pontiac

Un nouveau comité vient de voir le jour dans le Pontiac. Ce nouvel organisme qu'on nomme "Parrainage-Jeunesse du Pontiac" a pour but de parrainer des projets, à caractère social et économique, présentés par les moins de 30 ans.

Ce comité veut aussi aider les jeunes Pontissois à mener à terme leurs projets en leur assurant un soutien technique.

De plus, nous visons à regrouper tous les gens et organismes intéressés à travailler avec les jeunes.

Si vous désirez plus d'informations, vous pouvez communiquer avec Gaston Desjardins (Président) au 819-648-2141.

appel d'offres

Société d'habitation du Québec

Les ministères se réservent le droit de refuser toutes les soumissions présentées, même la plus basse.

PROJETS NOS.: 954-07-80478-001, dans la municipalité de FORT-COULONGE, district électoral de PONTIAC, sur la rue Dempsey, comprenant vingt-quatre (24) unités de logements.
954-07-80450-001, dans la municipalité de LESLIE-CLAPHAM et HUDDERSFIELD (Otter Lake), district électoral de PONTIAC, sur la rue Roy, comprenant huit (8) unités de logements.
Note: les projets consistent en la construction de maisons unifamiliales jumelées selon un contrat à forfait.

MÉTHODE DE SOUMISSION: "Soumission sous programmes illustrés" (S.P.I.). Cette méthode vise à obtenir des soumissions en deux (2) étapes. La première vise à obtenir des prix forfaitaires. La deuxième, qui s'adresse au plus bas soumissionnaire conforme, vise à obtenir des plans et devis d'exécution.

CONDITION: Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs et les fabriquants de maisons préfabriquées ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec et détenant une licence en vertu de la loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction.

INFORMATION: Les entrepreneurs généraux obtiendront tous les renseignements ainsi que le dossier de soumission complet au bureau de la Société d'habitation du Québec, Direction générale du Bâtiment, 1039, de la Chevrotière, Édifice "G", 26ième étage, (Québec) G1R 4Z3 en s'adressant à M. René BOUCHARD, arch. (418) 643-7271 et/ou M. Yvon PAQUET, chargé de projets (418) 643-9025 contre un dépôt non remboursable de vingt dollars (20,00$), sous forme de chèque visé ou mandat-poste émis à l'ordre de la Société d'habitation du Québec. Toute autre forme de dépôt sera refusée.

VISITE DES LIEUX: Les entrepreneurs généraux pourront visiter les terrains en tout temps avant de déposer leur soumission et y faire les expertises nécessaires. Aucun sondage n'a été effectué.

GARANTIE DE SOUMISSION: Sous forme de cautionnement au montant de cent mille dollars (100 000,00$) ou de chèque visé, ou d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans, au montant de cinquante mille dollars (50 000,00$). Toutes les garanties devront être valides pendant 60 jours à partir de la date de l'ouverture des soumissions.

CLOTURE DES SOUMISSIONS: A quinze (15) heures (heure locale en vigueur), jeudi le 29 mai 1986 à la Société d'habitation du Québec, au bureau de Québec, de la Direction générale du Bâtiment, sise au 1039, de la Chevrotière, édifice "G", 26e étage, (Québec) local 26-109, où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions à l'heure et à la date ci-dessus précisées.

LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

CONSULTATION DES DOCUMENTS:
- Association de la Construction de Québec,
- Association de la Construction de Montréal,
- Association de la Construction de l'Outaouais,
- Association Provinciale des Constructeurs d'Habitation du Québec Inc.

N.B.: Les formules fournies par la Société seront obligatoirement utilisées.

Me Jean-Luc LESAGE, avocat
Secrétaire de la Société

Québec

avis de demande d'un permis d'alcool

Régie des permis d'alcool du Québec — 07-05-86

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à: La Régie des permis d'alcool du Québec, 1, rue Notre-Dame Est, suite 9,200, Montréal Québec, H2Y 1B6.

Nom et adresse	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
DU MANOIR, Paula Ann Epicerie des Joachims C.P. 3 Rapide des Joachims	1 Epicerie	rue Principale Rapides des Joachims

Le président et directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat

Québec

Meubles Usagée
Used Furniture

Campbell's Bay, Québec
WE BUY AND SELL
NEW & USED FURNITURE & APPLIANCES
Phone 648-5961
Buy and Save - Acheter et Epargner

LA CORPORATION MUNICIPALE DU VILLAGE DE FORT-COULONGE
AVIS D'APPEL D'OFFRES

Pour l'achat d'une pépine (back-hoe) neuve 1986, avec équipement et spécification minimum de:
Moteur diesel de 63 c.v.;
Quatre (4) roues motrices; (4 wheel drive)
Benne de 1 verge cube;
Gaudet arrière extensible; (extendahoe)
Gaudet arrière avec pelle de 24'' de largeur; (heavy duty bucket)
Garantie d'un an sur le tracteur et de 2 ans sur le moteur;
Cabine insulée sécuritaire;
Siège à suspension;
Avec lumières clignotantes et d'avertissement;
Attelage de caoutchouc sous les pattes (pour rue);
De plus, la municipalité échange sa pépine (back-hoe) 1973 Modèle 580B Case.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS:

Les soumissions devront parvenir, sous pli cacheté dans une enveloppe, au Bureau de Secrétaire-Trésorier, 33, rue Romain, Casier Postal 640, Fort-Coulonge, Qué. J0X 1V0.
Au plus tard mercredi le 14 mai 1986 à 16:00 heures et seront ouvertes par le Secrétaire-Trésorier en séance publique, au Local 104, immédiatement après cette heure fixée pour la clôture des soumissions.
La Municipalité ne s'engage pas à accepter la plus basse soumission, ni aucune des soumissions reçues.

JOYEUSE FÊTE DES MÈRES

Au Bouleau Blanc
présentera
dimanche le 11 mai
un buffet spécial
pour cette occasion
Réservez maintenant au
648-2377
La salle à manger sera ouverte mais sur réservation seulement.
Merci.

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC.
INSTALLATION ELECTRIQUE DU PONTIAC
F.E. LACOURSE, PRESIDENT
ELECTRICAL CONTRACTOR
ELECTRIC UNIT HEATERS AND BASEBOARD HEATING
FOR COMMERCIAL, INDUSTRIAL, RESIDENTIAL AND FARM USE
CASCADE 40 AND 60 SALES AND SERVICE
ELECTRICAL FIXTURES - FREE ESTIMATES
PHONE 647-2417, SHAWVILLE, QUE.

GERALD BOUDREAU, B.A., LL.L.
NOTAIRE - NOTARY
P.O. BOX 669, 314 MAIN STREET, SHAWVILLE, QUE. 647-2772
71 ST-JOSEPH BLVD., HULL, QUEBEC, TEL. 770-7655
OFFICE: EVERY WEDNESDAY FROM 1 P.M. TO 6 P.M.

MACKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
252 RAGLAN STREET SOUTH, RENFREW, ONTARIO, K7V 4A6
K.H. BOX, B.A., C.A.
S.J. DREGAS, C.A.
J.A. MACKILLICAN, B. COM., C.A.
B.D. THOMPSON, C.A.
PHONE 432-3664 OR 432-2104

FIRE AUTO THEFT INSURANCE 'SINCE 1929'
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
PHONE 647-2525, SHAWVILLE

DR. G. S. DANG
CHIRURGIEN DENTIST
CLARENDON ST., QUYON
458-2346
SHAWVILLE
647-5271

MUTUAL GENERAL INSURANCE ASSOC.
FARM - AUTO - HOME
HWY. 148, SHAWVILLE, QUE.
PHONE SHAWVILLE: 647-2953 OR 647-2869
WALTHAM: 683-3125 KAZABAZUA: 467-3219
MUTUAL, OWNED AND CONTROLLED BY YOU . . . THE POLICY HOLDER

RUE FRONT, CAMPBELL'S BAY, QUEBEC (819) 648-2534
24 HOUR EMERGENCY NO. (819) 684-3034
PIERRE GODIN ENR.
EXPERTS EN SINISTRES
CLAIMS ADJUSTERS
INSURANCE CLAIM PROBLEM? CALL US.

SHAWVILLE EQUIPMENT LIMITED
HWY. 148 EAST, TEL: 647-2225
COMPLETE FARM EQUIPMENT, TRACTOR SALES AND SERVICE

SALON CHEZ HÉLÈNE
R.R. 1, LUSKVILLE
455-2310
COIFFURE POUR HOMMES ET DAMES
HAIR STYLING FOR MEN AND LADIES
PROP. HÉLENE MASSE

HOUSE OF FLOWERS
MAIN STREET, SHAWVILLE
FRESH CUT & SILK FLOWERS
SERVICE 7 DAYS A WEEK
647-3878
(AFTER HRS. 647-3207)

H.I. HOBBS AND SONS LTD.
SHAWVILLE, PHONE 647-2814
SHUR GAIN FEED & SEED - DOG & CAT FOOD
COLORED AND PLAIN GALVANIZED ROOFING
WIRE FENCING AND GATES

GERARD DESJARDINS, B.A., LL.L.
AVOCAT - LAWYER
HULL 771-7415
FORT COULONGE 683-2659

DALE'S HOME HARDWARE BUILDING SUPPLIES
OTTER LAKE, QUEBEC
PHONE 453-7621

CONNELLY & KOSHY
CHARTERED ACCOUNTANTS
P.O. BOX 751, 314 MAIN STREET, SHAWVILLE, QUE. 647-3857
508-1580 MERIVALE RD., OTTAWA, ONT. K2G 4B5, TEL. 224-0212
SHAWVILLE OFFICE: WEDNESDAY FROM 10 A.M. TO 5 P.M.

JAMES CHUGG ENTERPRISE INC.
ELECTRICAL CONTRACTOR
648-2743 FREE ESTIMATES

ME LUC R. FORGET
Barrister and Solicitor
BOX 219, CAMPBELL'S BAY
TEL: 648-5503

TRUSTEE
Touche Ross Limited
TRUSTEE IN BANKRUPTCY - RECEIVER
JACQUES TESSIER, TRUSTEE
VICE-PRESIDENT
25, RUE LAURIER, SUITE 450, HULL J8X 4C8 - (819) 770-9300
151, BOULEVARD LABROSSE, GATINEAU J8P 4N9 - 643-2430

DENNIS LUCAS D.D.
DENTUROLOGISTE
POUR RENDEZ VOUS LES MERCREDIS SEULEMENT
TELEPHONEZ À 647-2828
RUE MAIN, SHAWVILLE A COTE DU JR SHOP

DENNIS LUCAS D.D.
DENTUROLOGIST
BY APPOINTMENT WEDNESDAYS ONLY
PHONE 647-2828
MAIN STREET, SHAWVILLE BESIDE THE JR SHOP

AVOCAT LAWYER — CHARTERED ACCOUNTANT COMPTABLE AGREE
DONALD LAVALLEE
220 MAIN ST., SHAWVILLE, QUEBEC
TELEPHONE 819-647-5611

RECUPERATION RENFREW STOCK REMOVAL
FREE REMOVAL OF DEAD AND DISABLED HORSES AND CATTLE IF PULLED OUTSIDE. SERVICE IN PONTIAC AND RENFREW COUNTIES. 24 HR. EMERGENCY SERVICE.
PROMPT SERVICE 7 DAYS A WEEK.
CALL PEMBROKE 1-613-735-6950

BLAINE STRUTT'S GARAGE
HWY. 148, BRISTOL, QUE.
24 HR. TOWING, GARAGE 647-3164
CLASS A LICENSED MECHANIC, RES. 647-2887

OTTAWA - HULL - BELLEVILLE - PEMBROKE - CORNWALL
PICTON - GATINEAU - TRENTON - MADOC - FORT COULONGE
GEO. A WELCH & COMPANY
LEVESQUE, MARCHAND, BOULANGER & CIE
CHARTERED ACCOUNTANTS - COMPTABLES AGREES
FOR APPOINTMENT CALL BRYAN CASEY, C.A.
270 LAKE STREET, P.O. BOX 757, PEMBROKE, ONT. K8A 6X9, (613) 735-1021
HIGHWAY 148, P.O. BOX 970, FORT COULONGE, QUE. J0X 1V0, (819) 683-2471

QUALITY PRINTING
• BUSINESS CARDS • INVOICES • LETTERHEADS
• POSTERS • ENVELOPES • BROCHURES
• WEDDING INVITATIONS • STAG TICKETS
• SALE BILLS • CUSTOM DESIGNING
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Phone 647-2204

YVON ROBERT
SALES - SERVICE - RENTAL
PARTS AND ACCESSORIES
• JONSERED • ECHO • STIHL
MOUNTAIN RD., HWY 148, LUSKVILLE, TEL: 455-2497

INVENTORY REDUCTION SALE

ON USED CARS

1985 PONTIAC PARISIENNE

4 door — two tone, 60/40 seat, super clean. Stock # 6363A.

1984 PARISIENNE

4 door — air conditioning, low mileage. Black with maroon interior. Stock # 6385A.

1984 BUICK REGAL

2 door Sport Coupe — V-6, automatic, air conditioning. Stock # 8102.

1983 PONTIAC GRAND LEMANS STATION WAGON

V-8, wood applique, local car. Stock # 8126.

1984 PONTIAC PARISIENNE BROUGHAM

4 door Sedan — Two tone, only 36,000 km. Stock # 2150A.

1984 CADILLAC FLEETWOOD

4 door Elegance — Loaded with extras. Maroon with matching interior. Stock # 6259A.

1983 PONTIAC GRAND LEMANS

4 door Sedan — V-6, automatic, AM/FM, extra clean. Stock # 6346A.

1982 BUICK CENTURY

2 door — 4 cylinder, automatic, power steering, local, only 54,000 km. Stock 6375A.

1982 BUICK PARK AVENUE

4 door — Blue on blue. Air, loaded with extras. Stock # 2690A.

1980 PONTIAC 6000 LE

4 door — V-6, automatic, power, sun roof, air conditioning. Stock # 6242A.

1984 PONTIAC PARISIENNE STATION WAGON

Wood applique, air, power, load up the family. Stock # 6118A.

1983 BUICK LESABRE LTD.

4 door — Two tone, local one owner, comfort at its best. Stock # 6086A.

1983 BUICK PARK AVENUE

4 door — Brown with vinyl roof, air, every extra. Stock # 6164A.

1982 CADILLAC FLEETWOOD

4 door — One owner, like new, loaded, only 46,000 km. Stock # 6292A.

1979 PONTIAC GRAND PRIX

2 door Landau — Automatic, air, real sporty. Stock # 6180A.

1979 PONTIAC PARISIENNE

4 door — V-8, automatic, power windows, 82,000 km, a steal. Stock # 6379A.

1972 PONTIAC CONVERTIBLE

Completely refurbished. Majestic Red. Stock # 4349A.

1983 PONTIAC PARISIENNE BROUGHAM

4 door — Air, full power, one owner. Stock # 6221AA.

Sale Prices Clearly Marked on Windshields

1979 CHEV MONTE CARLO

Buckets, console, sun roof, sharp, sharp. Stock # 6247A.

1985 MERCURY LYNX STATION WAGON

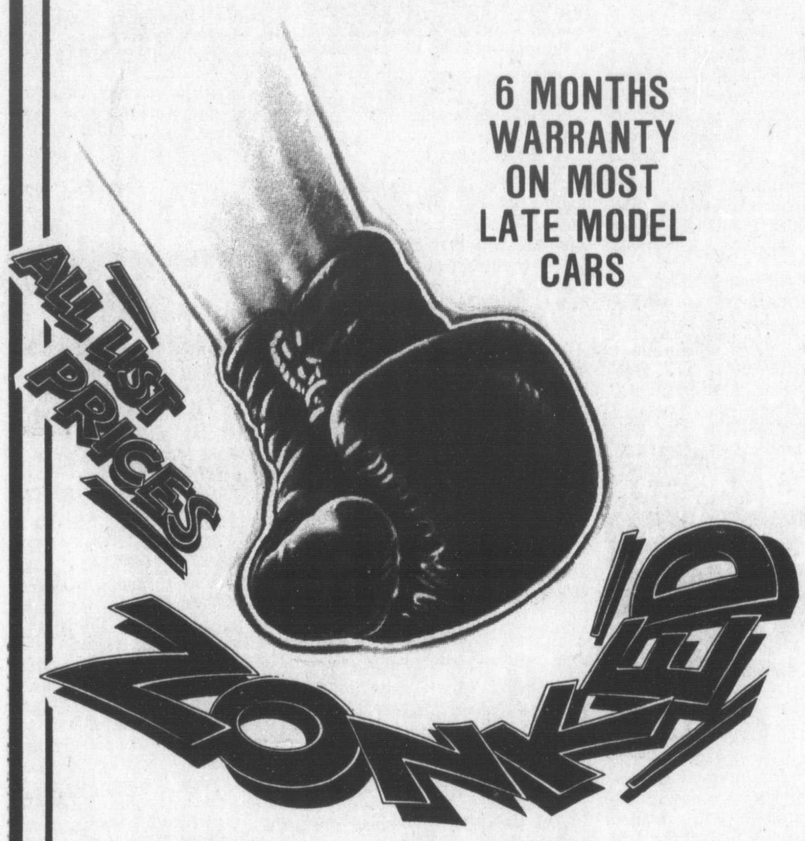
4 cylinder, automatic, buckets, local car. Stock # 6170A.

1981 CHRYSLER LEBARON

4 door — V-6, automatic, power steering, economic. Stock # 6063A.

1984 PONTIAC FIERO S.E.

4 cylinder, 4 speed, air conditioning, buckets, etc. Stock # 6362A.



6 MONTHS WARRANTY ON MOST LATE MODEL CARS

TRUCKS . . . TRUCKS

$500,000 Worth of Cars on Sale!

READY FOR SPRING DRIVING



K10 Silverado Fleetside

1985 CHEV "S" BLAZER

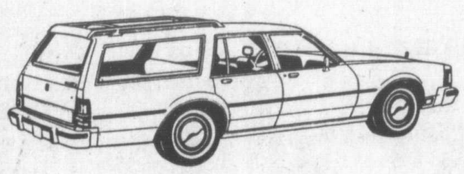
4x4 — loaded with extras, air conditioned. Stock # 6267A.

1984 GMC ½ TON

4x4 — two tone, Sierra Classic, loaded, air conditioning. Stock # 6374A.

1980 FORD F150 PICK UP

V-8, automatic, power steering, super duper. Stock 6190A.



1981 GMC ¾ TON VAN

Ready to work, will paint your colour, good shape. Stock # 8072.

1979 DODGE PICK UP 4x4

V-8, automatic, power steering, local one owner. Stock # 6169A.

1984 GMC ½ TON LONG WIDESIDE

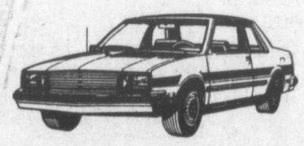
6 cylinder, standard transmission, low mileage. Stock # 6145A.

1978 CHEV LONG WIDESIDE 4x4

V-8, automatic, as is. Stock # 2073A.

1980 GMC PICK UP LONG WIDESIDE

V-6, automatic, power steering real clean. Stock # 6308A.





36 MONTHS 10.9% FINANCING

MAXIMUM $10,000

1984 CHEV CITATION

5 door HATCHBACK — V-6, automatic, only 17,000 km. Stock # 6047A.

1984 PONTIAC FIREBIRD

V-6, 5 speed transmission, local one owner. Stock # 6067A.

1982 BUICK SKYLARK LTD

4 door — 6 cylinder, automatic, full power, air conditioning. Stock # 6392A.

1982 PONTIAC TRANS AM

V-8, power, T-tops, local car, super condition. Stock # 6353A.

1981 BUICK SKYLARK

2 door — 4 cylinder, automatic, power steering., Stock # 6262A.

1979 PONTIAC LAURENTIAN

4 door — Blue with vinyl roof, V-8, automatic, family car. Stock # 6250A.

PLUS MANY MORE MODELS

SAVINGS

FREE . . . FREE

* Full Tank of Gas
* Sports Cap with Each Purchase of Used Car

A NUMBER OF 1986 DEMONSTRATOR MODELS STILL AVAILABLE

REID BROS. MOTOR SALES LTD.

"A VALLEY TRADITION FOR OVER 35 YEARS"

149 MADAWASKA BLVD., ARNPRIOR **623-3137**

CLASSIFIED ADS

Community Calendar

MAY 1986

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

JUNE 1986

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

WEDNESDAY, MAY 7 - The Clarion Show Van will be at Stereo Automotive Renfrew demonstrating 1000 watts of Car Audio. Do Not Miss It. 2BM7

FRIDAY, SAT & SUNDAY MAY 9, 10 and 11 - Ladies Pool Tournament, Bertrand's Hotel, Campbell's Bay, starting Friday at 6 o'clock. Registration no later than 6 o'clock Friday evening. Trophies and cash prizes. BM7

SATURDAY, MAY 10 — Garage Sale at Joe Laframboise, Shawville, at 10 am. Drapes, shears, window shades and clothes, dishes. BM7

SATURDAY, MAY 10 - All horseback riders, trail ride, leaving fair grounds, 11 am sharp. Approximately 2½ hour ride. Bring a lunch. More information contact Bonnie Richardson 647-5276 or 647-5362. B2M7

SATURDAY, MAY 10 — 9 am - 1 pm rain or shine. Moving sale at home of Jack Russell, Main St., Corner Campbell Street, Shawville. BM7

SATURDAY, MAY 10 — Bake sale in Quyon Legion Hall commencing at 2 pm. BM7

SATURDAY, MAY 10 — Sports awards night. Quyon Lions Hall. Speaker Liam Maguire, hockey trivia expert and special guests. Dinner and dance. Advance tickets only $10.00, available from Lions Laurie MacKechnie and Lloyd Perry. B4M7

SATURDAY, MAY 10 and SUNDAY, MAY 11 - Giant yard sale at 12:30 pm Sunday at 2 p.m. Bedroom set, furniture, lots of household items, Egan Street, Quyon. BM7

SUNDAY, MAY 11 - Pontiac Lions Mother's Day Breakfast 8 am till noon, adults $3.00 under 12 years $1.50. Lions Hall, Campbell's Bay. 2BM7

FRIDAY, MAY 16 - Flea Market St Mary's School Quyon, 1 pm to 7 pm. X2M14

vendredi 16 MAI — Marché aux Puces Ecole Ste Marie, Quyon 1 pm à 7 pm. X2M14

FRIDAY, MAY 16 — Rummage Sale at St Paul's Anglican Church Parish Hall, 10 am - 3 pm, sponsored by the Evening Guild. X3M14

SATURDAY, MAY 17 to Monday, May 19 — Yard sale, Wyman, Quebec, at Hudson's Cottage on Highway 8, a ¼ miles east of 'A Cup of Calories' bake shop. Antiques, oil stoves, snowmobile, panelling and many other miscelaneous things, weather permitting. 2XM14

SATURDAY , MAY 17 - Bake Sale and Tea - Crafts and Plants, Zion Lutheran Church Basement, Schwartz, 2-5 pm Tea. $2.50. X2M14

SATURDAY, MAY 17 - Miscellaneous Garage Sale, 222 Elizabeth Street, Brenda Murphy from 10 o'clock. 2BM14

SATURDAY, MAY 31 - "Help the Handicapped" dance at Dr S E McDowell School 9-1 am, $10.00 per couple. Lunch served. Sponsored by the Shawville and District Kinsmen Club. All profit to be given for equipment for developmental centre at McDowell School. Tickets available from any Kinsman. X6M28

MONDAY, JUNE 2 - 7:30 p.m. P.P.H.S. Gospel Sing, sponsored by Radford Hospital Auxiliary. Purpose to raise money for Pontiac Community Hospital. Watch for posters. 4BM28

FRIDAY, JUNE 6, 7, 8 and June 13, 14 and 15 - 2nd Annual Shawville Community Mixed Slow Pitch Tournament. Anyone interested contact Peggy Cruickshank, 647-3732. 8XJN15

THURSDAY, JULY 17 - Bryson Lions and Equinox Adventures Community Day. For tickets contact John Maheral 648-2590 or Brian Stanton 648-2222. 4BM28

FRIDAY, JULY 18, 19, 20 - Shawville Men's Lob Ball Tournament. Anyone interested contact Jim Hodgins 647-2564. 13XJY16

Friday, July 25, 26, 27 - Slow pitch mixed ball tournament. Shawville Ball Field. $50 entry fee. Contact Albert Armstrong, Ivan Saunders, Carson Ryan and Fred Desabrais. 3BM14

FRIDAY, AUGUST 15, 16, 17 - Men's Fast Ball Tournament, Shawville. Anyone interested contact Bill Murray 647-2550. 17XAU13

WANTED TO BUY

SKIRULE Snowmobile 340 or 440 from 1974 - 1976 for parts, 458-2702. XM7•

SINGLE Bed, dresser and bedside table in good condition, phone 647-5628. BM7

CASH. We pay cash for cars, 1979 or newer. We will consign your vehicle to sell it for you. Mutual Auto Sales, Petawawa, Ont. 613- 687-2252, 9 am - 9 pm. otc

FOR SALE CAMPER UNITS

SMALL Camper suitable for a truck with a six foot box, sleeps 4, propane stove, call 648-2356. XM7

TRUCK Camper, fridge and stove, sleeps 4, clean and in good condition. Deep Freeze 15 cu ft. upright, good condition. May be seen at 347 Centre Street Shawville or phone 647-3853. XM7

FOR RENT

BEECHGROVE - 2 bedroom mobile home, highway 148, 458-2235. 2BM14

BRYSON - One bedroom apartment, carpeted, electric heating and fully furnished. Available now. 648-2376. 2XM7

BRYSON — 2 bedroom apartment, available June 1, 648-2222. otc

CALUMET ISLAND - 3 bedroom farm house, in Village. Available April 15th, 648-2222. otc

CAMPBELL"S BAY — 2 bedroom apartment, available immediately, phone 648-2779. BM7

COTTAGE at Green Lake for rent for month of July, phone 647-3363. 2XM14

LAKEFRONT Cottage for rent. Clean fully equipped, 2 bedrooms, shower, aluminum boat and canoe, Johnson's Lake, 613- 733-4109 after 6 pm. X2M7

NORWAY BAY — 3 bedroom apartment, electric heat, carpeted, new house, $300.00 per month, phone 647-3346. 2XM14

OTTER LAKE - 2 bedroom apartment, $250 per month, heating and electricity included, ready for July 1, call 453-7622 days, 453-7044 evenings. B2M14

QUYON — Bachelor apartment, suitable for quiet, clean and mature persons or retired couple only. Apply George Murdock, 458-2172. otc

SHAWVILLE - available May 1st, one bedroom apartment with fridge and stove, corner Centre and Main St., 647-2419 days, 647-2604 or 647-5654 evenings. otc

THE SHAWVILLE Community Center Hall is available for rent. Weddings, parties, etc. Contact Shawville Lions Club, Jerry Barber, 647-2760 days or 647-3770 after 6. otc

SHAWVILLE - 2 bedrooms, apply to Box H, The Equity, P.O. Box 430, Shawville, Quebec, JOX 2YO. Available June 1 2BM14

SHAWVILLE - Two 1-bedroom apartments, available to responsible adults, phone 647-3813. otc

SHAWVILLE — Office Space - prime location, Main Street, Cowley Professional Building, heat, light included, phone 647-2403. otc

SHAWVILLE - Rooms for rent, board yourself. Call 647-2892 after 7:00. otc

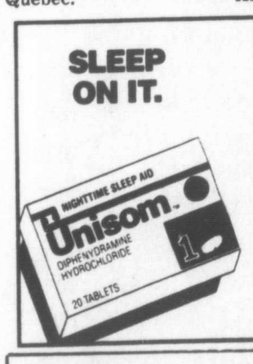
HELP WANTED

SALES PEOPLE WANTED. New concept in jewellery sales. Sell on the spot. No follow up. 647-5628. B3M21

MALE or female, mature persons to work part time or full time in snack bar. Call 647-5664 BM7

Hand knitters for easy hats and mitts. Work at home. Materials and pattern provided. Call Pontiac Wool Works, 647-3749 Monday to Friday, 9-5 p.m. M14

PART TIME Weekend worker for serving gas, etc. Bean's Service Station, Shawville, Quebec. XM7



PLEASE NOTE -

All advertisements which are phoned in to THE EQUITY will be given our careful attention but we cannot guarantee the content or spelling unless they are provided to us in legible writing or typed. No reprinting or rebates can be considered for mistakes in ads which are phoned to us.

CLASSIFIED ADVERTISING RATES

Weekly Rates

Minimum charge of 15 words or less $3.00 in advance.

Invoiced minimum for 15 words or less is $4.50.

Additional weeks $2.00 each.

Additional words are 6¢ each.

For box replies add $2.00 per week.

Legal notices, public notices, tenders are 30¢ per agate line.

DEADLINE IS 5:00 P.M. MONDAY.

THE EQUITY

BOX 430, SHAWVILLE
J0X 2Y0

PHONE 647-2204

WORD SEEK®

House Plants

I	T	E	E	N	T	H	U	B	D	A	L	N	K	G	S	L	C
P	S	O	F	B	A	N	D	P	L	A	N	T	I	M	I	Y	T
F	L	F	I	O	G	R	H	O	D	A	C	O	V	A	N	F	B
A	N	C	L	A	P	A	R	L	O	R	I	V	Y	K	C	P	L
I	B	V	N	T	D	S	S	O	M	H	S	I	R	I	H	T	J
R	S	C	E	L	U	F	K	I	W	F	E	W	V	O	P	J	W
P	P	J	I	I	W	A	N	U	E	H	O	M	L	B	L	S	F
L	D	W	D	L	A	G	S	R	T	O	E	F	R	U	A	C	I
A	S	T	D	Y	L	D	N	V	R	N	Y	A	M	S	N	A	Y
N	G	E	N	S	C	S	T	M	I	G	I	N	D	Y	T	C	A
T	N	E	A	E	S	R	A	P	Y	N	B	P	G	L	J	T	O
N	I	R	E	J	T	B	N	F	P	A	C	L	H	I	B	U	I
A	W	T	V	Q	A	A	R	L	S	N	P	A	V	Z	K	S	A
L	L	Y	I	B	C	F	A	I	B	P	D	N	E	Z	I	Y	I
P	E	V	L	I	C	N	L	K	N	U	H	T	G	Y	L	B	N
N	G	I	R	L	T	U	F	T	R	O	O	T	M	L	R	N	O
R	N	F	O	H	E	A	R	T	V	I	N	E	O	W	R	T	G
O	A	T	A	R	O	V	I	N	E	M	A	H	E	O	A	H	E
C	A	T	T	A	I	L	P	A	B	U	T	I	L	O	N	O	B

FOR SALE CARS & TRUCKS

1975 FORD half ton, V8, ps, pb, a.t., high mileage, runs well. New tires, battery and exhaust, $900.

1961 CHRYSLER, 4 door, V8, A.T. body and interior, good . Running well when stored 5 years ago, $2000. J. Lunam, 648-5897 after 6 pm. 2BM7

THE Most advanced Audio Show Vehicle will be at Stereo Automotive Renfrew Wednesday, May 7th demonstrating the complete Clarion Car Stereo line. Do Not Miss It. M7

1975 MONTE CARLO, ps, pb, Am-Fm Radio, one owner, needs body work, phone 613-432-5439 Renfrew. 2BM7

1984 FORD BRONCO II, 4 x 4, automatic, 6 cylinder, air conditioning, 30,000 miles, spare tire swing bar, trailer hitch, excellent condition, $10,500. Phone 683-2227 or 683-2050. 3BM7

1975 G.M.C. Pickup, 6 cylinder, standard, dark green with matching aluminum cap, including boat racks, call 648-5953. B2M7

1979 FORD Pinto, 4 cylinder, 4 speed, new battery, tires and brakes, body good condition, phone 648-5808. BM7

1973 CHEV Half ton, mechanically good, needs body repairs, $500.00. Art Strutt, 647-2560. XM7

1974 FORD VAN Half ton, Willard Sparling, 647-2978. X3M21

1977 MONTE Carlo, ps, pb, pw. Am-Fm radio, air, one owner, needs body work, 613- 432-6163 2BM7

1976 CHEV Impala, phone 647-2623 days or 648-2649 after 6. X2M14

FOR SALE LIVESTOCK

50 SUFFOLK Ewes, 10 Purebred Suffolk ewes, and rams, Geese and ducks, 12 goats. Call 647-2601 Friday to Monday. 2XM14

3 Year old, registered leopard Appoloosa gelding. Well started under saddle, asking $800. 2 year old black filly, quiet. Asking $600. Both Coggins tested. Phone 647-3485 ask for Lynn. 2XM7

TWO Month old registered quarter horse, orphan filly, needs loving home, $200. Call 458-2823. B2M7

WEANER Pigs, 6 weeks old, Art Carson, phone 647-3669. XM7

ONE Year old Registered polled Hereford Bull. Art Strutt, 647-2560. XM7

9 Pups, part black lab, part Huskie $10.00 each. Vernon Beattie, 647-2948. BM7

ONE Male goat, 3 female goats, phone 648-2398 after 7 p.m. BM7

DOUGLAS bull test station sale on Saturday, May 10 at 1:00 pm at the test station. BM7

SIMMENTAL Bulls, full bloods, top blood line, bull station tested. Dillon Simmentals, Wakefield, Que. 1-819-459-3409. 2BM14

FOR SALE FARM PRODUCE

BARLEY and oats suitable for seed. Lindsay Carson 647-3229. 2BM7

WANTED

MONDAY to Friday, Lady wants ride from Quyon to Ottawa. Hours are flexible, call Joanne Barrette, 613- 995-0085 days. B2M14

FOR SALE MISCELLANEOUS

4500 B.F. 2 x 4 spruce, 1950 B.F. 2 x 6 red pine, $325.00 per thousand. 9600 B.F. 1 x 10 lumber, $100.00 per thousand. All kiln dried. Phone 647-3424 or 613- 727-5857. B2M14

JOHN BEAN sprayer, 250 gallon, $350.0. 648-2530. XM7

VIOLIN excellent condition, $150.00. Phone 458-2562. BM7

PIANO and bench, La Ronde, Willis, apartment size, excellent condition, $1,200. Phone 458-2562. BM7

PORTABLE D.C. ARC welding machine on wheels, 300 amps, 60% duty cycle, powered by 4 cylinder Continental motor, very good condition, Phone 648-5693 after 5 pm. 2BM14

STRAWBERRY Plants and Asparagus roots available. Richard Glahs, 647-3128. XM7

HONDA Moped, $150. Hoover spin dry washer $150. Also free pups, phone 458-2875. BM7

BEAUTIFUL plaques (anniversary, wedding, baby, Confirmation, Baptism, Retirement, etc.) Protestant and Catholic Bibles (Wedding, Family, Children, Large Print, etc), Cards, Wedding Church Bulletins, Christian books and tapes, Sunday School supplies, Collector Spoons, Jewellery, and more at the "Wooden Shoe" Gift and Bible Shop, 50 Bruce, Renfrew (On Bruce St. exit). 8XJN25

G.E. Portable automatic washer, $75.00 or best offer. Phone 647-3467 after 6 p.m. BM7

CUSTOM built furniture, 40 inch Maple round pedestal table with two inch top, two Oak end tables and matching coffee table. 1983 ATC 200X, excellent condition, call 647-5218. BM7

8 FT Trailing disk, baled straw, one pup, mother good cow dog, Benson Moffatt, 647-3152. XM7

TIRES! TIRES!
Used tires from
$10.00 to $19.95
New tires 40% discount
All guaranteed 12 months
Reconditioned batteries
from $20.95
AVAILABLE AT
M & S STORE
Steele Line Road, Quyon, Que.
Phone 458-2101
D31-86

POOL Table, commercial, coin operated (50 cents), 4 x 8 slate, excellent condition. Shuffle board, commercial, coin operated, good condition. Electric steam table M.K.E. 5 compartment, like new. Electric BBQ machine for chickens, good condition, phone 648-5667. 2BM7

LARGE metal office desk, phone 647-2461. XM7

ONE Taylor soft ice cream machine, phone 458-2942. BM7

OVER 1000 Watts of car stereo will be on display in the Clarion Show Van at Stereo Automotive, Renfrew, Wednesday, May 7. Do Not Miss It. 2BM7

OIL Stove; 30 ft Firechief Chimney with 7 inch flu. 647-3228. 2XM7

PETE'S CASH AND CARRY Builders!!! 200 amp panel with main breaker $149.95. American Standard 5 ft white tub $159.00 Waltec and Moen Faucets 20% off. Bring in your blue prints for free estimate. Renfrew 432-7701.2BM7

ANTIQUE Cupboard $200, 3 chest of drawers; One Electric Range, works good $135; One Bookcase $90; One Floor Console Stereo Westinghouse $150 new needle, AM-FM turntable. Call 648-2348. 2XM7

HOMELITE P350 Chainsaw 60 cc $150, Small Pioneer Chainsaw $50, New hyd. pump for International farm tractor 454 474 or 574 $100. Set rebuilt heads for 360 Dodge Motor $100. Phone 647-2757. 2XM7

4 h.p. outboard motors in very good condition, phone 648-2637. 2BM7

USED wood furnace, duct work, oil burner and controls, oil tank. Call 648-2118. X2M7

ANTIQUE upright piano, best offer. Call 647-2856. otc

BROADLOOM CARPETS ... Ceramic tiling, assorted noway vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solarian. Top brand of carpeting, installed or do-it-yourself. John Lambert, 65 Raglan St. S., Renfrew in the old Giant Tiger Store. Phone 432-8111 Collect. otc

FOR SALE MISCELLANEOUS

CHIP Wagon, asking $5000 or best offer. Phone 453-7806. 2BM7

16 ft Fibreglass canoe in perfect condition, $250.00. Floor console stereo with Am-FM Radio $85.00. Portable record player in good condition $25.00. G.E. Electric floor polisher $25.00. Antique silver tea set $50.00. Old, Old, Antique Cupboard $60.00. Call 647-2508. M7

HOMEMADE Trailer 7 ft x 8 ft built new, suitable for wood. One toolbox and set of steel toolboxes for back of half ton truck. Snowmobile sleigh. 74 Lincoln Continental Mark IV, good condition. Bruce Telford, 647-5940. X2M14

HUSKY woodsplitter, portable, pressure 12-14 tons, like new, $695.00 firm. Call Tom at 458-2430. BM7

TOP Soil and sand fill, phone 458-2722 evenings. 4BM14

PETE's Cash & Carry — Special !!! Double stainless steel sinks $79.00!!! 200 amp panel with main $149.95. Wood stoves and baseboard heaters. Come in and see our complete line of plumbing, heating and electrical supplies, Renfrew 432-7701. otc

FOR SALE HOUSES

WATERFRONT, Upper Coulonge lake, on the Ottawa, one owner, custom built, three bedroom, family room, sun deck, work shop and boat storage, call 689-2100. B2M7

MODERN Bungalow with spacious family room, newly decorated kitchen and finished basement on Willow Street in Shawville. Call 647-2236 days or 647-3852 after 6 pm. otc

MOBILE HOME, 14 ft x 66 ft, in excellent condition, with or without furniture. With basement. Garage 36 ft x 18 ft. Back porch, 648-2969. otc

SHAWVILLE — Two storey, 3 bedroom, kitchen, dining and living room, sun room and a car garage. Nicely landscaped on two lots. Call for appointment. 647-3369. otc

CAMPBELL'S BAY — Well kept, 4 bedroom, new top quality carpets, large single car garage, paved double driveway, pool size lot. 12 John St., Phone 648-5831 or 613- 825-3503. 3XM14

MAISON à vendre. $29,000. Verger de pommes. Cinq acres de terrain. 26 pieds x 40 pieds. 683-2627. 4BM28

RE/MAX
STARKS CORNERS - 3 bedroom home on 1 acre.
BRYSON - Garage on 48,000 sq. ft. of land, living quarters on second floor.
STARKS CORNERS - 2 bedroom on large lot in country.
BRISTOL - 3 bedroom brick home, fireplace, finished rec. room, garage.
NORWAY BAY - 3 bedroom house for rent. Available May 1st. $400. per month.
JOHNSON'S LAKE - 2 bedroom home, large living area, great location.
For appraisals
Call DON DODS
647-2466 Res. 647-2620
OM7
RE/MAX
aylmer inc.
Shawville, Que.

WANTED TO RENT

A Responsible working woman looking for a house to rent in the area. Country home welcomed. Call after 5 pm, 648-5946. B2M7

APARTMENT wanted, 1 or 2 bedrooms in Shawville. Wanted immediately. Call 647-5974 or 648-5823. XM7

FOR SALE MOTORCYCLES

1983 YAMAHA Y-Zinger 80 excellent condition, used one summer. Best offer. Phone 647-2537. 2BM7

1981 Suzuki motorcycle, Model G.S. 400, phone 648-5656. BM21

TWO Honda Mopeds, 648-2792.

FOR SALE PROPERTY

OTTER LAKE - Village property, older 3 bedroom home, living room, dining room, kitchen and 1½ baths. Double garage, wood and tool shed. Plenty of room for a garden. For more information call 1-613 729-7144 after 4 pm. B2M7

TREE FARM — 94 acres, private lake, 30,000 twenty year old pine trees, old log home with electricity, 50 miles from Ottawa-Hull, near Charteris, Quebec. Agricultural zone, $50,000, Phone 647-3517. XM7

CHOICE serviced building lots in ideal location. Thomson subdivision, Shawville, Tel. 647-3838. 4XM7

ALLIS Chalmers tractor, 160, 45 h.p., diesel 400 series farm loader. 3400 hours, power steering, P.T.O., 8 ft hydraulic disc harrow. 8 ft spring tooth harrow cultivator, Massey Harris tractor, brand new rear tires. Call 647-2601 Friday to Monday. 2XM14

INTERNATIONAL 82 Combine, very good shape, $4,800. Phone 689-2171 evenings or 683-2048 days. 2BM14

FORD 6600 tractor with cab, new tires, new clutch, in good condition, Kneverland 4 x 16 mounted plow, 12 ft fertilizer spreader, hydraulic wood splitter. 1965 G.M.C. One Ton Dump truck, 18 ft tag-along stock trailer. Phone 647-3233. B2M14

FORD 8N Tractor, good condition, needs motor work, 647-3467 after 6 p.m. BM7

LIVESTOCK trailer, tandem axle, 16 ft long, inside: 8 ft wide with 7 ft clearance. Also I.H. T.D. 18 Bulldozer, 647-5897. BM7

LOTS for sale, any size, 100 acre farm.
434 International Tractor, loader and cab, farm machinery, farm scales, furniture suitable for cottage, phone 648-2792. 2XM7

46 ACRES of Mixed Bush and Land, in Charteris, call 647-2140. X2M7

ATTRACTIVE all cedar country home with pallette shaped swimming pool, situated on 25 acres, near Ladysmith, Quebec, $59,000. Phone 647-3517. XM7

LONG LAKE, (Litchfield), near Campbell's Bay, partially furnished cottage, approx 80 acres land, 777-9762. X2M14

45 Acres of 1986 Standing hay crop for sale. Phone 647-3885 days or 647-2376 after 6 p.m. otc

NOTICE

YOU Might have read about it. You might have seen it. Now you can listen to the incredible Clarion Show Van. Demonstrating over 1000 watts of power at Stereo Automotive Renfrew, Wednesday, May 7. Do Not Miss It. 2BM7

PURCHASE that skylight for your dark stairway at Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. OM7

NOTICE — I will not be responsible for any of Michael McCagg's debts. Elaine McCagg. 2BM7

ATTENTION. Veterans and dependents. A representative of D.V.A. will be at the Legion Hall in Campbell's Bay May 8, 1986 from 10 am to 3 pm. 2BM7

Barry's Tire Repair Service. Repair all size tires. Mobile unit for repair of tractor tires on the farm. Call evenings 647-2151. BM7

WYLIE'S Craft Shop opening Saturday May 17th at Norway Bay. Anyone interested in selling on consignment, phone 647-5437 by May 10th. BM7

REPAIRS to motorbike farings, most accessories, polyethylene containers, boat ballasts, etc. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. OM7

WORK WANTED

COMPETENT reception, bookkeeping, typing and general office skills. Prefers full-time position but part-time considered. Available in June. Contact Box R, The Equity, P.O. Box 430, Shawville, Quebec, JOX 2YO. 2BM7

ENGINEERING Plan for septic tank and leaching field. Call 684-0214 Aylmer. 4BM28

WILL do spring cleaning. Apply to Helen at 647-3479. 2XM14

WORK WANTED

RELOCATION DESIRED. Individual with solid management and supervisory background in both office as well as retail operation wishes to move to Shawville area. Would consider similar position or alternatively partnership-purchase of retail business immediately. Reply: Box W, The Equity, P.O. Box 430, Shawville, Quebec, JOX 2YO. 2BM7

PAUL's Painting. Exterior-Interior, roofs by brush, estimates free. Call 648-2479.X2M7

RELIABLE women will do weekly housecleaning, Norway Bay, Bristol area, 647-5853. 2BM14

•ALL types of roofing and repairs, 647-3479. B2M7

FOR SALE FARMS

FARM FOR SALE — In Bristol Village, with three bedroom home, 100 acres with drained clay land, horse stable, large beef barns, priced to sell. Phone 647-3233. B4M28

FARM FOR SALE. Bristol - Perfect set up for beef, barn and full size pole barn with heated water bowls, slagged yard, sealed floor in hay mow with hay dryer and full length tunnel, adjacent stable, new 200 amp service, 100 acres systematically tile drained, clay land. All limed last year. Two-thirds seeded down to Alfalfa. House completely renovated, new wiring, plumbing, dry wall, kitchen, laundry room, 2 bathrooms, double garage with heavy wiring, fruit trees and good water. Buy this farm and you'll be making money not spending it. $110,000. Doug Corrigan, 647-3283. otc

UPCOMING AUCTIONS

AUCTION SALE — Saturday, May 10 at 10 a.m. for Romeo Clouthier, one mile off 417 towards Pembroke on hwy 62 (formerly Antler's Garage on B Line) A large assortment of vehicles, tandem trucks, light trucks, cars, snowmobiles, chain saws, garage equipment, tools, new tires, tire changer, portable generators, ARC welder, table saw, radial arm saw, nuts, bolts, etc. (Catalogue provided at sale). Auctioneer: Art Jamieson, Beachburg, Ontario, 1-613- 582-3850. BM7

SATURDAY, MAY 10 — Auction Sale at Quyon Agricultural Hall commencing 11 am sponsored by the Quyon Legion, Br. 231. BM7

CANADA WIDE CLASSIFIEDS

For Sale. Steel Buildings. Miracle Span Spring Sale. Example 32 x 40 $3,742, 40 x 100 $9,138. Other sizes to choose from. All buildings are complete with doors. Call toll free 1-800-387-4910.

Employment Opportunity. Work Overseas. Fantastic opportunity to work on a farm in Australia, New Zealand, or Europe. Do you have 2 years agricultural experience? Are you single? Application deadline dates are drawing closer. Call or write: International Agricultural Exchange Association. 1211 - 11th Ave. S.W. Calgary, Alta. T3C OM5 403-244-1814.

Career Training. FREE. 1986 guide to study-at-home correspondence Diploma courses for prestigious careers: Accounting, Airconditioning, Bookkeeping, Business, Cosmetology, Electronics, Legal-Medical Secretary, Psychology, Travel. Granton (6A) 4 Farnham P.O. Box 523 Place Bonaventure, Montreal, Call 514- 861-1974.

For Sale. Steel Buildings relocation sale — We are clearing out old stock — Save thousands we won't be undersold. Phone Pioneer Sales Department collect for information. 416- 078-1585.

Farmers. Sprayed Urethane insulation. Quality work at Western Ontario prices. Certified applicators. Experienced in agricultural retrofit since 1975. Call Warmth Insulation (613) 267-6711, Box 460, Perth, Ontario, K7H 3G1.

Personal. Prestige Acquaintance Service is an introduction bureau for unattached adults seeking lasting relationships. Successful, reliable, selective, Call Toll Free 1-800- 263-9163.

CLASSIFIED ADS

CANADA WIDE CLASSIFIEDS

LIVESTOCK. Renfrew County ROP tested Bull Sale, May 10, 1:30 p.m. Douglas Test Station. 35 bulls to sell. All bulls breed index or over. Information 613-649-2252.

Coming Events. Vacation on beautiful Lake Clear in Renfrew County this summer. Large well-treed campsites full services 265 acres for you to explore 11 super islands to discover. We also have housekeeping cottages 1, 2 3 bedroom running water, shower building, sandy beach, boat launching and docking. Check our prices, they are extremely reasonable by the weekend week or season. Very afford able. Openongo Mountain Resort RR2, Eganville, Ont. KOJ 1TO, 613- 754-2054.

Marine. 1984 Carver Riviera 28 ft $9,400. 1969 Chriscraft 33 ft. $2,600. 1969 Chriscraft 27 $3,800. Skene 6.8 sailboat $10,800. Call 613- 272-2787, Bayview Yacht Harbour, Highway 15, Portland, Ont.

Marine. 1983 Bayliner Cuddy, 124 1-0 $13,500. 1984 Silverline Senza $13,900. 1982 Peterborough Jetstar 120 1-0, $7,900. 1984 Surray Colt 14 ft $2,900. 1969 Levens 14 ft 40 hp, $2,200. 1974 Grew 15 ft, 70 hp $3,595. 1971 Chryster 18 ft 6 cyl. 1-0 $3,600. 1965 16 ft Johnson Boat 90 hp $2, 500. Call 613- 272-2787 Bayview Yacht Harbour, Highway 15, Portland, Ont.

For Sale. Steel Buildings Miracle Span winter clearance. Direct from our factory, example 25x38, $3,274, 32x40 $3,992, 40x58 $5,805. Other sizes to choose from. All buildings are complete with doors and price includes delivery. Call toll free Marcel Aitoro 1-800- 387-4932.

For Sale. Steel Buildings Liquidation. Various models, example 30x50 with slide door $4,800. Sizes up to 120 ft wide. All priced for immediate clearance. Call 1-800-387-8148 or 416- 828-6262.

SWIMMING POOLS. Factory outlet has a limited number of 1985 aboveground and ingrounds left at excellent savings. Don't buy until you compare us. Nobody beats our prices. We guarantee. Call 416-523-8467 or 613- 547-6434.
MA14

Livestock. Bull Sale 75 R O P Beef Bulls qualify Red Meat Program May 17, 1986 at 4:30 p.m. 6 miles north Mount Forest Hwy 6, 519-334-3497, 705 458-9031.

Help Wanted. Store Manager required for young company in growing market, Barrie area. Must have proven merchandizing skills, retail lumber building material experience. Also Counter salesperson, minimum 1 yr. experience. Reply in confidence to The Barrie Banner, Box 344, 124 Brock Street L4N 2M2.

Help Wanted. Advertising representative with at least 1 successful year in this field required by rapidly growing Eastern Ontario newspaper. Good company plan and excellent fringe benefits. Located in outdoor recreational area offering good hunting, fishing, sports. Immediate vacancy. Call Chuck Hudson, Record News, Smiths Falls 613- 283-3182.

Help Wanted. Ma Cherie Home Fashion Shows, est. 1985. Join our successful family of independent representatives in presenting quality lingerie and leisurewear at in-home parties for women. It's fun! It's Easy! It's profitable! For information call collect 416- 632-9090 9 a.m. to 4 p.m.

Vacations. Hart Lodge, Haliburton Highlands, Tennis, heated pool, whirlpool, boats, golf nearby. Varied accommodations, some air-conditioned, T.V., Fireplaces, licensed dining, tournaments, entertainment, supervised children's program. Low June rates, call 1-800- 461-7699 for brochure.

For Sale. A-Z buildings. New types, steel and wood, quonset, cladding. For true value, action and answers 416- 626-1794. Leave message or collect after 6 p.m. evenings, weekends. Ask for Wally. Free brochure.

For Sale. Legal Will Kits. Lawyer prepared. 2 forms per kit. Send Stamp and $12 to Ralston, 5017 Pinedale Ave., Unit 23, Burlington, Ont. L7L 5J6.

Flea Market Vendors. The Barn. Vendors wanted. Permanent indoor, outdoor Market, Farmers Market, Antiques, collectibles, etc. Open Sat. Sun. This year every Wed. Noon - 9 p.m. with auction sale at 6 p.m. Hwy 7B Fowlers Corners just outside Peterborough 705- 745-1081.

Coming Events. Spring Bookfair. Sunday May 11, 11 a.m. - 5 p.m. Concert Hall, 888 Yonge St., Toronto. Rare and second hand books, maps, prints and related items. $2.50 entrance fee 416- 598-2024.

CANADA WIDE CLASSIFIEDS

For Sale. Clear Sweet Water! New Technology for treating water at the well or sistern offering well to faucet protection throughout entire water system. Rusty...Smelly...Bad Tasting...water, bacteria, staining, chemicals and more. No salt or Messy Chemical..., only 49 cents a day to own and operate. See the results for yourself with our 6-month Trial offer. If you wanter Better Water for Better Country Living...call 1-800- 268-2656 or write Water Purification Systems No 203-1030 Kamato Rd., Mississauga, Ont. L4W 4B6. Serving Ont. from Thunder Bay, Cochrane, Sudbury, Ottawa, Kingston, Mt Forest, London, Mississauga, Muskokas.

for Sale. 10 x 10 ft Greenhouse $149. 1000W Metal Halide $175 Plus 10,000 gardening products. Great prices. Send $2 for info-pack. Western Water Farms, 1244 Seymour St., Vancouver, B.C. V6B 3N9 604-682-6636.

For Sale. Coming to Expo? Visit the largest hydroponics store in Canada. Just two blocks from Expo. Western Water Farms, 1244 Seymour St., Vancouver, B.C. V6B 3N9 604- 682-6636.

Personal. Beacon Hill School 20th Anniversary Reunion. Friday, May 23rd, 7 p.m. School gym. $5 adult, $2 student. Replies: 170 Alton Drive, Beaconsfield, Quebec, 514- 695-3301.

Business Opportunities. A Leading Manufacturer of package Cedar Homes has a distributorship available on Vancouver Island. No franchise fee required. High returns. Enquiries to: H Rendall, 2340 McCullough Rd., Nanaimo B.C. V9S 4N2.

Misc. Need Club Funds? Raise big dollars, sell famous Cherry Hill Cheese, gifts. Plan pre-Christmas fund raising campaign now. Free fund raising kits for service clubs, sports groups, schools, churches, etc. Contact Us today. 41 Laird Dr., Toronto, Ont. M4G 3T4 416-423-9494.

Sales Help Wanted. Need extra money, part or full time. WATKINS Quality products has a multi-level program. For Dealer-Distributorship, small investment, earnings, unlimited, write M. Carrier, Watkins Inc. 6055 Angele, Brossard, Quebec J4Z 1B8.

THANKS

CAMERON — To our many friends we extend our sincere thanks and appreciation for the many acts of kindness, messages of consolation, sympathy and floral tributes in our sad bereavement in the loss of a dear loving husband, father and grandfather, Dawson Cameron, Mrs Ida Cameron and family. BM7

GAUTHIER — Mrs Cyril Gauthier and family wish to extend sincere thanks to all who helped in any way at the time of their loss. To their customers, a note to inform you the business will be managed by Mrs Cyril (Veronica) Gauthier and her son Mr Bernard Gauthier. The new Business hours are now in effect: Mon - Fri 8:00 - 12:00, 1:00-6:00; Sat. 8:00-12:00; Closed Sunday. 2BM7

OSTROM — I wish to say a very special thank you to my cousins, friends and neighbours for the lovely birthday party. It was a real surprise to me. Thanks also to the many friends who came to visit with us and for the many lovely gifts received.
Mary Ostrom XM7

PASCH — I would like to express my sincere thanks to everyone who sent cards, flowers and fruit baskets and to all who visited me, prayed for me, during my stay in the Pontiac Community Hospital. Also thanks to Dr Potvin and nurses and staff on the second floor. Your kindness will always be remembered.
Lillian Pasch. XM7

THE QUYON Legion Branch 231 wish to thank everyone especially the 'First Things First' band for the successful Western Jamboree held in the Legion Hall on April 20.
BM7

Answers: African Pine, Angel-wings, Arrowhead, Bond Plant, Boot Lily, Busy Lizzy, Cat's Claw, Cat tail, Corn Plant, Fan plant, Heart Vine, Inch Plant, Irish Moss, Ivy Tree, Live-and-die, Ming, Parlor Ivy, Taro Vine, Tuft Root, Brain Plant, Abutilon, Air plant, Aloe, Avocado, Bamboo, Basil, Begonia, Cactus, Ferns, Holly, Ivy. 20

THANKS

RICHARDSON — Special thanks to all those who visited, called, sent flowers, cards, gifts or helped in any way while I was in the Civic. Also to Dr O'Neill and Pontiac Community Hospital O.R. staff, to Cruickshank Trucking and Backhoe hockey team and friends who cut 20 cord of wood and Kountry Kookin for the lunch. Much appreciation.
Michael Richardson XM7

TUBMAN — We wish to express our sincere thanks to all our friends and neighbours who came out and supported us at our benefit dance at the TCRA Center in Ladysmith and also the benefit party at the Silver Maple Hotel. Special thanks to the TCRA people, the Women of Thorne and all members of OYB No 318 for organizing the party. Also special thanks to Robert Hitz and staff at the Silver Maple Hotel for their effort. Your kindness will always be remembered.
Lennis and Emma Tubman XM7

WALSH — I wish to thank all my friends and neighbours for all their help in getting my truck out of the lake. Thank you. James Walsh. XM7

WITTIG — George Wittig and family personally like to thank our friends and neighbours for their donations to the Cancer Society and support during our bereavement.
George Wittig and family BM7

IN MEMORY

DRUMMOND — In loving memory of our dear brother, Robert, who died May 15, 1985.
There is a link death cannot sever,
Love and remembrance last forever.
The family BM7

RACINE — In loving memory of my dear father who was taken from me so tragically May 6, 1983.
A father is wonderful
So is the name.
Without one to love
Life wouldn't be the same
But, as long as I live
I will always be glad
To treasure the memories.
Of the father I had
Each time I see your picture
You seem to say, don't cry
I'm only sleeping.
We will meet again some day
Sadly missed by Johannah XM7

RACINE — In sad and loving memory of our dear son, stepson, brother, brother-in-law and uncle, Bobby, who was taken so tragically May 6, 1983.
Your end was very sudden
You made us weep and cry
But, the saddest part, dear Bobby
You never said goodbye
To be together in the same old way
Would be our only wish today.
No one knows the grief we share
When we're all together and you're not there
But if tears could build a stairway.
And memories build a lane
We's walk all the way to Heaven
And bring you home again.
Lovingly remembered by Mom, Gilbert, Louise, Shirley, Jerry, Sandra, Mark, Adele, Brenda, Claude, Jessie and Amanda. XM7

RICHARD — In loving memory of a dear father, Midas, who passed away May 7, 1981.
Father you are not forgotten,
Though on earth you are no more,
Still in memory you are with us,
As you always were before.
Lovingly remembered by the family. BM7

VAUGHAN — In loving memory of a dear husband and father, Richard L Vaughan, who passed away June 6, 1978.
Always remembered.
Wife Daisey and family XM7

ZIMMERLING — In loving memory of my dear father and grandfather, William, who passed away May 7, 1980.
Not a day do we forget you,
In our hearts you are always here,
For we love you, and we miss you,
As it dawns another year.
Ever remembered by Florence, Warren, grandchildren and great grandchildren. XM7

IN MEMORY

ZIMMERLING - In loving memory of dad, William, who passed away May 7, 1980.
Gone are the days we used to share,
But in my heart you are always there.
The gates of memories will never close,
We miss you more than anyone knows.
Theresa and Cledas. XM7

ZIMMERLING - In loving memory of a dear husband, William, who passed away suddenly at his home in Otter Lake, Quebec, on May 7, 1980.
Time speeds on six years are gone
Since death to gloomy shadow cast
Upon our home where all was bright
And took from us a shining light
We miss that light and ever
Will his vacant place none can fill
Here we mourn but not in vain
For in Heaven we will meet again
Memories are like threads of gold
They never tarnish or grow old
We cannot have the old days back
When we were all together
Secret tears and loving thoughts
Will be with us forever
Friends are friends if they are true
I lost my best friend
When I lost you.
Sadly missed and lovingly remembered, wife Harmalean. XM7

BIRTH

BRISEBOIS — Robert and Jacqueline (née Landry) are proud to announce the arrival of their son Mark, weighing 7 lbs 1 oz on Wednesday, April 16, 1986 at Pembroke General Hospital. A little brother for Robin. Grandparents are Mr and Mrs Phil Landry and Mr and Mrs Arthur Brisebois. Great grandmother, Mrs. Andrew Brisebois Sr., all from Campbell's Bay, Quebec. BM7

MacDOUGALL —Terry and Janey welcome with love, their daughter, Liana Rachel, 8 lbs 13 oz. on April 29, 1986 at Pontiac Community Hospital. Brothers Matthew, Joshua and Jordan are tickled pink! XM7

ENGAGED

JOHNSTON — STAFFORD
Anita Johnston and Henry Stafford wish to invite friends and relatives to their engagement party on Saturday, May 17th at 7:30 at her home in Bryson, Quebec. There will also be a Michele Lynn Jewellery party same evening. BM7

LOST

ONE Brown Doberman male. Reward. Phone 647-2376. 2BM14

Confirmation



From left to right, Danny Perfitt, Server; Phoebe Hunter, Teacher; Edmond Lackey, Bishop of Ottawa; Susan E Hodgins and Archie Hunter, Rector.

On February 16, 1986, Susan E Hodgins was confirmed in the Emmanuel Anglican Church at Arnprior, Ontario. She is the daughter of William A (Bill) Hodgins and Patricia Hodgins and grand-daughter of Susan E Hodgins and the late Theodore H Hodgins) from Murrell's, Quebec.

'New Beginnings' weekend to be held in Chapeau

A weekend "designed to help widowed, separated and divorced persons make a 'New Beginning' in life" is being held in Chapeau in May.

Hosted by the Pembroke Diocese Ministry of Separated and Divorced, the theme of such a weekend is forgiveness and reconciliation. Its purposes are described as: "to renew the Gifts of the Spirit in your present life through forgiveness and inner healing; to discover in prayer God's plan for you; to focus on the inner resources which will assist you in building a deeper relationship with God, with self and others; (and) to work through the anger, grief and depression experienced in the loss of a partner."

The programme is described as a "Christian movement" open to all faiths but designed by and for Catholics.

The working team of the weekend is made up of widowed, separated or divorced people from Toronto, Pembroke and Ottawa as well as a priest, sister or deacon. Sister Mildred Moyle is one person involved with the team.

The weekend is comprised of a three-step programme. It begins by a presentation and personal witness by team members, then there is a period of personal reflection followed by sharing in small groups.

These steps are set up to guide the person "in setting new goals and affirming latent values. The atmosphere created allows a supportive, faith-filled community to benefit."

A pamphlet put out by the group states that 'New Beginnings' is not a sensitivity session. "It is not the final solution for every problem or mistake of the past. It is not a retreat in the traditional sense of the word — a withdrawal from the world. It is a reawakening to the Gift of my life, here and now, as I move into the future with hope and courage...".

The weekend is aimed at people who are hurt by the emotions which follow separation or divorce from, or death of, a spouse. "It is ment to be a closure of the past and a 'New Beginning' in the present."

The first Canadian 'New Beginnings' weekend was held at the Christian Life Centre, Willowdale, in 1977 with the blessing and support of Archbishop Pocock, the Sisters of St Joseph and team couples of National Marriage Encounter. (Toronto).

The programme will be held at St Joseph's Centre in Chapeau from Friday, May 23 to Sunday, May 25.

An introduction to the programme states, "The weekend will not supply all the answers, but what it does is supply us with the tools to do the task, with the reassurance that God is with us to guide us and comfort us if we would only ask."

NURSES

PONTIAC COMMUNITY HOSPITAL, a short stay Hospital Centre, located 50 minutes from Hull, is offering you:

- **a rotating part-time position with a guaranteed minimum of 21.75 hours per week;**
- **one weekend off every second week;**
- **full compensation for moving expenses;**
- **a possibility to obtain additional shifts from the recall list (14.50 hours/week);**
- **other benefits.**

REQUIREMENTS: Eligible for registration to O.N.Q.

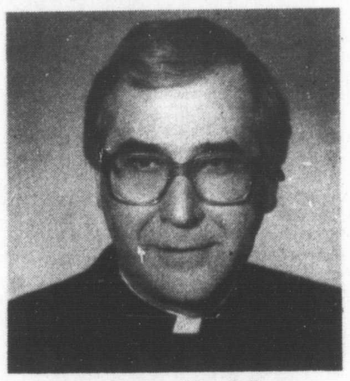
Pontiac Community Hospital is presently expanding and can give you a chance to accede at short term, to a rotating full time position.

If the country interests you, send us your résumé, before May 27 to:

PONTIAC COMMUNITY HOSPITAL
c/o Direction des Ressources humaines
Shawville, Pontiac County, Qué. J0X 2V0
Telephone: (819) 647-2211, extention 113

Catholic Parish - Mission - Renewal

Campbell's Bay, Que.



Father Thomas Marshall, csp.

Saturday, May 10 - Mass at 7:15 p.m.
Sunday, May 11 - Mass at 8:30 a.m. and 11:00 a.m.
Monday, May 12 to Thursday, May 15 - 7:30 p.m. each evening

Father Marshall will have a special message for all parishioners at each of the above masses. We urge you to make an effort to attend this special event.

Father John McElligott, pp C.B.

JAMES LOKEN

Barrister & Solicitor

wishes to advise his clientele that due to holidays his office at 112 McCuaig Street, Campbell's Bay will be closed until May 26th, 1986.

Thank You

The Shawville Fire Department would like to thank all those who bought tickets and helped in any way to make the Firemen's Ball a success. Special thanks to all the Firemen's wives who made up such a lovely lunch and to the following sponsors of door prizes and spot dance prizes:

Lloyd Hodgins Furniture - $10 gift certificate, Shawville IGA - (3) $5.00 gift certificates, K & L Dairy Products - $20 gift certificate, Langford's Grocery - Fruit Basket, Hardy Plants - Potted Plant, Mutual Fire Insurance - Fire Extinguisher, Stedman's - Thermos, Clarendon Inn - 2 hats, Murray's Sports - Safety Lantern, Canadian Tire - Clock, Pirie's Gas Bar - 5 bottles of wine, H.I. Hobbs - Tape Measure, House of Flowers - Centerpiece, Shawville Ford - Gift Certificate, Hostess Chips - 2 boxes of Chips, Ken Walsh - Salmon, Shawville Rec. Assoc. - 40 oz., O'Keefe Brewery Hull - Yvon Roussel, Rep., Acko's Bar - 40 oz.

Come Worship With Us



Anglican

Parish of Campbell's Bay
Rev. William Craig 648-2949
Sunday Services:
St. James', Otter Lake
9:00 a.m. (every Sunday)
St. George's, Campbell's Bay
10:30 a.m. (1st and 3rd Sun. only)
St. George's, Portage-du-Fort
12:00 noon (weekly)

Parish of Clarendon
Rev. Rick Marples 647-2475
St. Paul's, Shawville
Sun. School starts at 10:45 a.m. and Church at 11:00 a.m.
Holy Trinity, Radford 9:30 a.m.
St. Matthew's, Charteris 2:00 p.m.
Holy Eucharist or offices as in weekly bulletin.

Danford Lake
Holy Trinity Anglican Church
Danford Lake
Service Times:
11:30 a.m. - 2nd, 4th & 5th Sundays
11:00 a.m. - 1st, 3rd Sundays of each month

Parish of Quyon
Father Ken Spear
St. Thomas', Bristol, 8:30 a.m.
St. George's, Thorne Centre, 9:45 a.m.
St. John's, Quyon, 11:00 a.m.
Church School:
11:15 a.m. Holy Eucharist
St. Luke's, Eardley worships with St. John's congregation

Baptist

Otter Lake Baptist Church
Pastor, Lloyd W. Whan
11 a.m. Morning Service
11 a.m. Sunday School

Church of the Living God

Hwy. 148, Campbell's Bay
Everyone is Welcome
Now in new building, Hwy. 148 (previously R & R Fabric Shop)
Sunday School for all ages 10 a.m.
Sunday Services combined - 2:30 p.m. - Evangelistic Service
7 p.m. Wednesday - Bible study and prayer

Free Methodist

Campbell's Bay
Pastor R.L. Swann
9:45 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Service
8 p.m. Wednesday Bible Study

Jehovah's Witnesses

Shawville, Hwy. 148
10 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Thursday 7:30 Theocratic School
Thursday Service 8:30 p.m.

Lutheran

Zion and St. John's
Rev. C. Kappes
Services alternate weekly between Churches - 9:30 and 11:00 a.m.

Pentecostal

Bristol Ridge
Rev. Gary Hobbs
Sunday School 10 a.m.
Morning Worship 11 a.m.

Shawville 647-2555
Pastor Rev. William Lumsden
Sunday School 9:45 a.m.
Praise and Worship 11 a.m.
Sunday Evening Service 7:00
Wed. Family Night 7:30 p.m.

Waltham
Pastor Rev. Harold Sowerby
Sunday 7 p.m.
Tuesday 7:30 p.m.

Presbyterian

Bristol Memorial
Rev. Allan G. MacKenzie
9:30 a.m. Worship and Sun. Sch.

Fort Coulonge
Rev. Allan G. MacKenzie
11:30 a.m. Worship Service

Roman Catholic

Bristol Mines St. Edward's
Rev. M.R. Costello
Mass Saturday 7:30 p.m.
Sunday 9 a.m. and 11 a.m.

Bryson Immaculate Conception
Father Pelletier
Mass Saturday, 7 p.m.
Sunday 9 a.m. and 11 a.m.

Campbell's Bay St. John the Evangelist
Rev. Father McElligott
Mass Saturday 7:15 p.m.
Sunday 8:30 a.m. and 11 a.m.

Calumet Island St. Anne's
Rev. Marc L. Gauthier
Mass 7:30 p.m. Saturdays-French
9:00 a.m. Sundays - English
11:00 a.m. Sundays - French

Chapeau
Rev. A.T. Harrington
Rev. John Madappatt
Mass Saturday - 7 p.m.
Sunday - 10:30 a.m. Sunday

Fort Coulonge St. Pierre
Rev. D.N. Bridge
Rev. M.A. Smith
Messe sur semaine: lundi à vendredi 19h00 (7h00 p.m.)
Messes dominicales: samedi 19h00 dimanche 8h30 (Davidson), 10h30, 19h00

Luskville St. Dominique
Rev. Maurice Plouffe
Saturday 7 p.m.
Sunday 10:30 a.m. masses bilingual
Winter schedule only

Otter Lake St. Charles Borromeo
Father Pat Tait
Saturday Mass 7 p.m.
Sunday Mass 12 noon

Portage du Fort St. James
Rev. Father Ethier
Mass Saturday 7 p.m.
Sunday 10:30 a.m.

Quyon St. Mary's
English Mass Saturday 7:30 and Sunday 11 a.m.
Messe en Français dim. 9:30 a.m.

Waltham Our Lady of Perpetual Help
Rev. A.T. Harrington
Rev. John Madappatt
Mass Saturday 7 p.m. and Sunday 9 a.m.

Wolf Lake St. Francis Assissi
Father Stefan Soltyzewki
Mass Saturday 5 p.m.
Sunday 11:15 a.m.

Standard Church

Shawville
Rev. B. Wood
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Worship
Wed. 8 p.m. Prayer & Bible St.

United Church

Bristol Charge
Rev. Ed McCaig 647-3950
Stark's Corners 9:30 a.m.
St. Andrew's Knox 11:00 a.m.
Mid-week Bible Studies
Children's and Teens' groups in both churches.

Campbell's Bay and Bryson Charge
(For emergencies contact Anglican Parish in Campbell's Bay)
Sunday services:
St. Andrew's, Campbell's Bay
10:30 a.m. (2nd and 4th Sun. only)

Quyon Charge
Rev. Robert Oliphant
Worship and Church School
Wesley (Beechgrove) 9:30
Quyon 11:00
Youth Group and Adult Study during the week

Shawville
Rev. Gary W. Stokes
Morning Worship 11 a.m.
Sunday School 11 a.m.
Bible Study: Wednesday 7 p.m.
Thrift Shop: Thursday at 10 a.m.

United Pentecostal

Murrell's Centre
Rev. Ballard
7:30 p.m. Evangelist Service
Wednesday 8 p.m. Bible Study
Friday 8 p.m. Prayer Service

Portage du Fort
Little Stone Church
10 a.m. Sunday Church
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship

Wesleyan

Campbell's Bay
Sunday Worship 9:30 a.m.
Sunday School 10:00 a.m.
Tuesday Bible Study 7:00 p.m.

Shawville
Rev. Stuart Marples
'Wesleyan Hour' 7 a.m. C.F.M.O.
Sunday School 9:45 a.m.
Morning Worship 11:00 a.m.
Evening Service 7:30 p.m.
Home Bible Study Groups, Wed. & Thurs. Evening
Youth Group Thurs. 8 p.m.
Call for information

Waltham
Rev. Roger McElwain
Sunday Worship 11:30 a.m.
Home Bible Study
Sunday 7 p.m. & Wed. 7:30 p.m.

SOCIAL NOTES

Caldwell . . .

Here it is Monday, May 5th and we are having a million dollar rain. Last week we had winter weather with a bit of snow thrown in for good measure but then spring really was early. The May flowers are out in all their glory and this rain is really making our lawns lovely and green.

We were sorry to learn of the death of Clarence Knox over the weekend. Clarence will be sadly missed by all who knew him. To his wife, relatives and friends we send our deepest sympathy.

Visiting with us over the weekend were Neil Sharpe, Tom and Cory of Shawville and their daughter, Kim, from Trent University, Tom Thompson from Ottawa, Craig Robinson from Deep River and our daughter Susan Wilson and Craig and Shawn.

Mr and Mrs George Wittig and family were Saturday night dinner guests of Mr and Mrs Susan Wilson and boys.

Happy birthday to Neil Sharpe who celebrates his birthday this week and Cliff Sharpe of Lasalle who celebrated his birthday last week.

Mr and Mrs Robert Shepherd and family were Sunday night dinner guests of Mr and Mrs Ronnie Dorzek and boys.

The Euchre parties this past week at Bristol and Stark's Corners were well attended and this week they have decided to hold another one at Stark's Corners on Friday, May 9. Bristol will be continuing on for the summer.

St Luke's Guild will be held this month at the home of Mrs Wilbur Horner.

Mr and Mrs Constance Dionne and son Christopher visited with Mr and Mrs Jack Boyd and Birdie Thompson over the weekend.

Mr and Mrs Elwood Sharpe of Pembroke visited with Harry Sharpe and Morley in Quyon on Monday.

Quyon . . .

Last week in the Quyon area, their Lionettes group were generously supported in their Cancer Drive.

Sympathy is expressed to the Doherty relatives. Mary Doherty died on Saturday, April 26 at the age of 75 years. She was the sister of Marcella, Mrs John Bell; Alice, Mrs Donney Bell; and was predeceased by two brothers, Michael and Johnny and a sister Bertha, Mrs Howard Orr. The funeral was from Kelly's on Somerset to St Patrick's Church for Mass of Christian Burial at 10. Interment was in St Bridget's Cemetery in North Onslow, Quebec.

Recent visitors at the home of Lucille Chevrier were Philip, Lise, Christopher, Justin Melancon of Clay, N.Y. Garry, Clare, Matthew, Jason Queale of Aylmer and Denis Chevrier of Ottawa. They had a reunion. Also visiting last week were Mr and Mrs Francis Larocque of Kingston.

Visiting Francis and Ada Daley over the weekend were Mr and Mrs Andy Kelly of Burlington and son Ryan; Jeffrey Saunders of Ottawa; Mark Daley; Veronica Finlay of Aylmer, Urb and Dianne, Jennifer, Jeffrey and Sherry Daley of Aylmer, Mell and Kenny and Curtis of Luskville. Mike and Charlie Muldoon visited last week. Also Velma Radey, Eileen and Loretta Carroll took yours truly out for birthday supper. Lorne and Pat Daley and Lisa, Jason and Matt visited.

The Grade II class of St Mary's received their First Holy Communion on Sunday afternoon with Fr. Cain celebrating the Mass and expressing words of inspiration to them. The parents of the children provided lunch and the C.W.L. Ladies served and looked after the lunch with tea, coffee and pop. Pat Trudeau and Pat Foran gave out the gifts. The First Confession group had a similar event on Saturday May 3. Patricia Stanton and Ada Daley passed out certificates donated by the Women's League.

Cindy Foran flew to Dallas last week on a work program. It was an exciting experience for Cindy.

Congratulations goes out to the Cheslocks on the arrival of their child.

Ladysmith . . .

Last Tuesday, April 29, supper guests at the home of Mrs Elsie Pasch in Shawville were Mr and Mrs Walter Yach, Mr and Mrs Paul Bretzlaff, Rev C Kappes and Verner and Selma Thrun. This special event was the celebration of Elsie's birthday. She received many beautiful and useful gifts and money, cards and good wishes from distant places and a phone greeting from the Ebert's from Florida. A delicious supper was served included a beautifully decorated birthday cake baked by Mrs Paul Bretzlaff. The evening was very much enjoyed. Again we all join in wishing Elsie the best in the future.

Welcome home to Mrs Clarence Pasch and Mr Gerald Leduc who have returned home after spending some time in hospital.

Saturday visitors at the home of Mrs Violet Mielke were Mr Lorne McRae, Mr John McRae and Mr and Mrs Ray Wiggins from Quyon.

Best get well wishes to Mr Verner Rueckwald and Mr Wilson McCleary who are at present patients in the Pontiac Community Hospital.

Deepest sympathy to the family and friends of Mr Clarence Knox who passed away recently. Clarence was well-known to many in this district.

Recent visitors with the Thruns were Mr and Mrs Marcel Dufault and Alynne of Bryson, Mr and Mrs Peter Bowman of Campbell's Bay, Mrs Gieslia Sekirk of Ottawa, Miss Saska Trip and friend from Jamacia and Mr Fred Walters from London.

Cold wind and freezing temperature and rain on Friday and Saturday made the weekend uncomfortable for the cottagers and fishermen.

Charteris . . .

Sympathy goes out to the Knox family and friends in the death of the late Clarence Knox on the weekend. He will be sadly missed in the community for all who knew him.

Happy birthday wishes go out to Mrs Edith Woods who celebrated her 85th birthday on Sunday. Hope you have many more to come.

Mr and Mrs Robert Tape of Ottawa spent the weekend with Mr and Mrs Herb Lytle at their cottage in Charteris.

Topp Tolson and Lee Teeperman visited with Val and Richard Vezeau and family at Thorne last week.

Shawville . . .

Mrs Freeda Walter of Calgary, Alberta, returned home after visiting for two weeks with her parents, Thomas and Omo Horner and friends in Shawville.

She also visited with Mr and Mrs Angus Horner in Nepean, Ontario.

Radford Auxiliary

The April meeting was held at Eileen Miller's home in Norway Bay.

Mrs Moffatt opened the meeting with a reading "Succession" and "Spring Cleaning." Mrs McCord read "God's Creation".

The minutes were read. Mrs Rhoda Murray moved the adoption of the minutes and Mary Brownlee seconded the motion.

The treasurer gave her report.

We will be having a Gospel Sing at Pontiac High School on June 2nd. Plans are being made for this now.

Moved by Eileen Miller and seconded by Muriel Cone we have a social committee.

Moved by Edith Hogg and seconded by Mrs Lemay that Rhoda Murray, Eileen Miller and Alma Zimmerling be on the social committee.

The meeting was turned over to Mrs Joyce Hodgins who brought us up to-date regarding the new construction at the hospital as well as new staff that have come and others that will be coming.

The president, Irene Zimmerling thanked Mrs Hodgins for coming.

The next meeting will be at Olga Fulford's home.

The meeting closed with the Mizpah. Delicious refreshments were served by Mrs Miller and assisting hostesses Mrs Muriel Cone and Mrs Claude Lemay.

P.S. The members of the Radford Hospital Auxiliary wish to express their appreciation and thanks to THE EQUITY for publishing our minutes.

Edith Hogg, Secretary

Campbell's Bay . . .

Mrs Cindy Yach of Ottawa and baby daughter Brittany spent a few days visiting at Mr and Mrs Kervyn Burman's.

Mrs June Burman is spending a few days with Mr and Mrs Dana Burman in Ottawa. Dana and Sheila now have a new baby daughter, Mallory, and Grandma is lending a hand.

Visiting at Kervyn Burman's this weekend was daughter Roxanne of Ottawa.

Miss Debbie Bates of Ottawa visited at Edward Belanger's this weekend.

Stacey Smith of Ottawa and Kim Telford of Mountain visited at Bert Smith's on the weekend.

Iris and Bert Smith visited Tuesday in Ottawa with Mrs Evelyn Hodgins and Iris visited Tuesday evening at Telfords at Mountain, Ontario.

Mr and Mrs Neil Videto, Mrs Holly Ladoucoeur and Jessica spent the weekend at Lawless Lake.

Mr and Mrs Jim Videto and girls spent the weekend at Lawless Lake.

Visiting at Norman Holmes at Lawless Lake was daughter, Carol of Ottawa.

A radiant bride-to-be, Patricia Smith was honored at a surprise bridal shower on Saturday, May 3, at the home of Mary Baird at Lawless Lake. Games were played under the leadership of Cindy Burman Yach. Door prizes were drawn. Winners were Lori Smith, Laurie, Bertha Smith, Patricia Swan, Josie Videto and Melanie Videto. The bridal cake was decorated by Wendy Crawford. Lynn Morin read a welcoming speech after which Patricia opened her many gifts. A delicious lunch was served, followed by a thank you from Patricia.

Mr and Mrs Lucy Leblonde of Ottawa were at their cottage at Lawless Lake on the weekend.

More break-ins at Long Lake cottages this past week.

Friday visitors at Bert Smith's were Bentley, Jill and Cory Hobbs of Shawville.

Visiting at Florence Wadge's Friday was her sister, Cristine from Fort Coulonge.

Waltham . . .

Reverend and Mrs Roger McElwain left on Thursday, May 1st for a week's holiday with relatives in New Brunswick.

Reverend Nancy White of Belleville conducted the Sunday, May 4th, morning service at the Wesleyan Church.

Miss Janie Rochon was the guest of honor at a miscellaneous bridal shower hosted by friends on Tuesday, April 29th in the Church Hall. She was the recipient of beautiful gifts for which she expressed her appreciation. Games were played followed by a buffet lunch. Janie will be getting married the later part of May.

Eileen and Cathy Labelle and Melanie Clouthier accompanied Mrs Mary Vibert of Campbell's Bay to attend the funeral of Mrs Claire McCaffrey, a cousin of Ormstown, Quebec. They were overnight guests of Mr and Mrs Vincent Murphy, Malone, N.Y. and returned home on Friday, May 2nd.

Mr and Mrs Paul Wynne and young son Dylan and Miss Sharon Ryan of Hamilton are spending several days with Mr and Mrs Merley Chassie.

Janet Dupuis and a friend are spending a few weeks holiday in England.

OBITUARY

Alma Brownlee Armstrong

Alma Armstrong died February 17, 1986, at Ade-Davis Memorial Annex in Shawville, Quebec, where she spent her last few years, and the staff who treated her like family were extremely kind.

She was the eldest daughter of the late Joseph Brownlee and Mary Jane Elliott. She married Hulbert Armstrong in 1937 and he predeceased her in 1968. She is survived by her sister Stella and her husband Eric Peever of Ottawa, Jason and Vi Brownlee of Cobden, sister-in-law Ada Brownlee of Ottawa, and nephews and nieces. She was predeceased by brother Harvey, Inez (Mrs Leonard Belsher), Lila (Mrs Henry Lucas).

Alma graduated from Renfrew Victoria Hospital and became a registered nurse in 1924. She was very active in home nursing in this area and assisted in the organization and planning of Pontiac Community Hospital.

Her funeral was held at the Hayes Funeral Home Chapel, and was conducted by Rev Ed McCaig who delivered a spiritual message which was a comfort to the relatives. Rock of Ages and What a Friend We Have in Jesus was sung by the congregation.

She was buried in Maple Grove Cemetery beside her husband. The pallbearers were Kennie Brownlee, Herbie Hodgins, Delbert Stephens and Ernest Yach.

Welcome to the opening of
CLAUDETTE VARIETY BOUTIQUE
May 9th, 1986
at rear of Pontiac Sport
Otter Lake, Quebec

ALWAYS OVEN-FRESH
BAKED GOODS
Pizza Pizza
OPEN - Tues., Wed., Thurs. & Sun.
10 a.m. to 6 p.m.
Friday and Saturday - 10 a.m. to midnight
Cup of Calories
TASSE DE CALORIES
BAKERY SHOP
BOULANGERIE
819-647-3521
Hwy. 148, Wyman, P.Q.
RANDY TUBMAN

Take mom out for a drive to
Towle's
Greenhouses and Nursery
OPEN: MAY 10
Hours: 9 A.M. - 8 P.M.
7 DAYS A WEEK
Phone 647-3432
Full line of Shrubs, Fruit Trees, Perennials and Annuals
Landscape design and consultation
Gift certificates available
We'll fill your hanging baskets, urns, flower boxes, etc.
FREE BONSAI SEEDLING OPENING DAY!

CRUICKSHANK'S
TRUCKING and BACKHOE
Business 647-5276 | Residence 647-3253
Top Soil
• SEPTIC TANKS & WEEPING BEDS INSTALLED
• FILL
• GRAVEL
• CRUSHED STONE
FREE ESTIMATES

MacGREGOR
CONCRETE PRODUCTS LIMITED
CONCRETE MOBILE
Concrete Metered at Site
ANY Quantity - ANY Mix-Design YOU Require
"PAY FOR WHAT YOU USE"
NEW! READY-MIXED CONCRETE for:
• Footings — Foundations
• Floors — Curbs
• Driveways — Sidewalks
• EACH MIX DESIGNED FOR YOU
• Saturday Deliveries
• YOU DESERVE THE BEST "RADIO EQUIPPED TRUCKS"
Serving ONTARIO and QUEBEC
• BNQ APPROVED Septic & Holding Tanks
• Dry Well Chambers (perforated)
• BNQ Weeping Pipe & Fittings
• Steps & Railings
• Well Tile & Well Chambers
• Patio Stones & Curbs
• Collect Calls Accepted
• Saturday Deliveries
BEACHBURG, ONTARIO
Call: Day or Evening (613) 582-3459
Day (613) 582-3859

Get more local news
SUBSCRIBE NOW TO THE EQUITY
All that is happening in Pontiac County . . . Council reports, features, sports, social notes, etc. . . . don't miss it, every week.
Mail your cheque or money order with this form to:
Pontiac Printshop Ltd.,
P.O. Box 430, Shawville, Que. J0X 2Y0
Name .....
address .....
.....
Postal Code.....
NOTE: Be sure to include the Postal Code. The paper cannot be mailed without it.
Pontiac County - $13.00
Elsewhere in Canada - $18.00
Outside Canada - $30.00
Please check one: Renewal ☐ New subscription ☐
If this is to be a gift for the person named above, sign below
.....
and we will send them a gift card.

Woolworth
RENFREW
TOMORROW IS
1.44 day
THURSDAY
MAY 8th
BACON 1.74
LAURENTIDE CHIPS .64
VIVA PAPER TOWELS 2 pkg. 1.44
CHEER II LAUNDRY DETERGENT 3.94
FRESH SCENT JAVEX 3.6 L 2/3.44
LAWN CHAIRS 8.44
BEDDING PLANTS 2/1.44
BREAD 3/1.44
SAUSAGE ROUNDS 1.94
DELI STICKS 250 g 1.64
HOT DOG and HAMBURG BUNS 8's 3/1.74
H.D.R. by Revlon, Shampoo or Conditioner 200 mL 1.44
PEANUT BUTTER 1 kg. jar 2.44
MARGARINE TUBS 2/1.44
CANNED VEGETABLES 14 oz. 3/1.44
FRESHIE 5 per pkg. 2/1.44
CANNED PORK LUNCHEON MEAT 1.24
WHITE GRAPEFRUIT 3/1.44
LETTUCE .84
P.E.I. POTATOES 10 lb. bag .94
(WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES)
THURSDAY ONLY — RENFREW MALL
9:30 A.M. TO 9:00 P.M.